



Ordre du jour adopté	Action	Document (X)	Responsable
1. Ouverture			A. Richard
2. Minute de recueillement			A. Richard
3. Accueil des nouveaux membres			A. Richard
3.1 Nomination au CGV	Décision		A. Richard
4. Constatation de la régularité de la convocation	Information		L. Castonguay
5. Vérification du droit de présence	Information		L. Castonguay
6. Adoption de l'ordre du jour	Décision	X	A. Richard
7. Correspondance	Information		A. Richard

Ordre du jour adopté	Action	Document (X)	Responsable
8. Adoption du procès-verbal CGV-101127	Décision	X	A. Richard
9. Affaires découlant du procès-verbal	Information		A. Richard
10. Rapport du recteur et vice-chancelier	Réception	X	Y. Fontaine
11. Budget 2011-2012 de l'Université de Moncton	Décision	X	L. Bastarache
12. Réception des procès-verbaux CEX-110131 et CEX-110315	Réception	X	A. Richard
13. Affaires découlant des procès-verbaux			
13.1 CEX-110131			
13.1.1 (14) Modifications aux Statuts et règlements	Décision		L. Castonguay
13.2 CEX-110315			
13.2.1 (5.1) Centre de conservation des sols et de l'eau pour l'Est du Canada	Information		Y. Fontaine
13.2.2 (5.3) Calendrier des réunions 2011-2012	Information		Y. Fontaine
13.2.3 (8) Nominations de cadre	Décision		Y. Fontaine
13.2.4 (9) Médaille d'honneur de l'Université de Moncton	Décision		Y. Fontaine
14. Rapport des réunions du Sénat académique SAC-110202 et SAC-110311	Information	X	N. Boucher
15. Réception du procès-verbal CCJ-110131	Réception	X	A. Richard
16. Affaires découlant du procès-verbal (CCJ)			
16.1 (5.1) Évaluation des programmes en administration scolaire	Décision		N. Boucher
16.2 (6.1) Évaluation de la Mineure en français langue seconde	Décision		N. Boucher
17. Plan triennal de recrutement et d'appui à la réussite des études (Invitée et invité : Linda Schofield et Denis Boucher) 11 h 30	Réception	X	Y. Fontaine N. Boucher
18. Nominations de cadre	Décision		Y. Fontaine
19. Rapport du Comité de gouvernance	Information		A. Daneault
20. Rapport du Comité de finance			
20.1 Négociations collectives	Information		L. Bastarache
21. Rapport du Comité de vérification	Information		Y. Gagnon
22. Rapport du Comité de placement	Information		Y. Fontaine
23. Affaires nouvelles	Information		A. Richard
24. Prochaine réunion : le samedi 11 juin 2011 à Shippagan	Information		A. Richard
25. Clôture	Information		A. Richard

**RAPPORT DU RECTEUR ET VICE-CHANCELIER
AU CONSEIL DES GOUVERNEURS
Le 16 avril 2011**

Ce rapport couvre la période du 28 novembre 2010 au 16 avril 2011. Plusieurs dossiers prioritaires font l'objet de démarches soutenues de la part des membres de l'Équipe de direction et nous en faisons état dans la partie I. La partie II présente un bilan d'activités, d'événements et de reconnaissances qui ont marqué la vie de l'Université au cours des derniers mois.

PARTIE I – DOSSIERS PRIORITAIRES

Budget de l'Université (2011-2012)

Le processus budgétaire interne a nécessité beaucoup de rigueur et de discipline cette année car il a fallu tenir compte d'un certain nombre d'hypothèses qui nous laissaient très peu de marge de manœuvre, notamment la situation financière difficile dans laquelle se trouve le gouvernement provincial, les obligations de l'Université vis-à-vis ses régimes de pension et l'évolution des droits de scolarité par rapport à la moyenne nationale. Tout ceci dans un contexte de déclin démographique qui se poursuit au niveau des élèves du secondaire au Nouveau-Brunswick.

Il y a lieu de souligner les efforts de chaque secteur pour contenir les dépenses, ce qui nous a permis d'arriver à une proposition budgétaire qui tient compte de l'ensemble des enjeux. Le budget 2011-2012 de l'Université a été soumis au Comité de finance et est présenté aujourd'hui au Conseil des gouverneurs pour approbation.

Budget provincial

Le budget de la province, déposé en chambre le 22 mars, prévoit une augmentation de 2 % dans les subventions accordées aux universités ainsi qu'une hausse maximale de 200 \$ des droits de scolarité. En outre, le gouvernement maintient une enveloppe de 6 000 000 \$ pour la mise en œuvre du Plan d'action pour l'éducation postsecondaire.

Il faut saluer l'effort au gouvernement provincial qui, dans un contexte de compression des dépenses, a voulu accorder aux universités le soutien nécessaire pour assurer leur bon fonctionnement et leur développement. C'est également le résultat des nombreuses représentations de la part de plusieurs intervenants, notamment les recteurs des quatre universités qui ont fait plusieurs interventions depuis l'arrivée au pouvoir du nouveau gouvernement.

Il faut également noter l'engagement du gouvernement à mettre en place un financement quadriennal pour les universités. Les recteurs ont déjà eu une rencontre de planification à cet effet avec des représentants du gouvernement.

Régimes de retraite

Les services de la firme de consultants Morneau-Shepell ont été retenus dans le but de procéder à une étude sur l'actualisation du régime de pension des bibliothécaires, professeures et professeurs de l'Université, ainsi que de celui du personnel administratif et de soutien. Les deux régimes présentent certains défis qui devront être relevés à l'avenir et plus longtemps on attend, plus il sera difficile de remédier la situation. Les cotisations actuelles présentent déjà un défi budgétaire appréciable pour l'Université et pour les participants et participantes. D'une durée approximative de 12 mois, l'étude a pour but d'aider les comités de retraite à faire des recommandations concernant l'actualisation des régimes.

Conventions collectives

Les négociations sont en cours entre l'Université et l'Association des bibliothécaires, professeures et professeurs de l'U de M, Campus d'Edmundston (ABPPUMCE). Les premières rencontres ont eu lieu en mars. L'entente collective est échue depuis le 30 juin 2010.

À Moncton et à Shippagan, le travail de préparation se continue en vue d'amorcer les négociations avec l'Association des bibliothécaires, des professeurs et professeures de l'Université de Moncton (ABPPUM) et l'Association des professeures et professeurs de l'U de M, Campus de Shippagan (APPUMCS). Les tables sont formées et les propositions de l'Université sont en train d'être élaborées. Dans les deux cas, les ententes collectives arriveront à échéance le 30 juin 2011.

Dotation de postes cadres

Le processus entourant la dotation de deux postes de vice-recteur ou vice-rectrice a nécessité beaucoup de temps du recteur au niveau des comités de sélection et des démarches de consultation. Nous sommes en mesure aujourd'hui d'amener des propositions aux membres du Conseil pour le vice-rectorat à l'administration et aux ressources humaines, le vice-rectorat aux affaires étudiantes et internationales ainsi que pour les autres postes de cadres académiques.

Démarches avec la ville de Moncton

Les discussions avec les représentants de la ville de Moncton au sujet du passage d'une conduite d'égouts sur les terrains de l'Université au nord de l'avenue Morton ont abouti à une entente satisfaisante pour toutes les parties concernées. Un tracé pour le passage des eaux et égouts a été identifié, ce qui permettra à l'Université et aux autres propriétaires de procéder au développement de leurs terrains respectifs.

Projets d'infrastructure

La plupart des projets d'infrastructure financés par le biais des programmes majeurs des gouvernements fédéral et provincial (PEDU, PIS, FFIU-4) sont terminés ou en voie de l'être. Des cérémonies marquant la fin des travaux ont eu lieu récemment aux trois campus avec la participation de représentants gouvernementaux.

D'autres projets seront bientôt en chantier. Les travaux de construction d'un deuxième bâtiment pour le Centre de formation médicale débuteront ce printemps au Campus de Moncton.

L'appel d'offres a été lancé pour la construction du nouveau Pavillon sportif sur les terrains de l'Université au Campus d'Edmundston. La date d'ouverture du pavillon a été reportée en janvier 2012.

Des démarches sont en cours afin d'obtenir des fonds additionnels pour construire une salle multifonctionnelle au Campus d'Edmundston, car le montant prévu des coûts dépasse largement l'estimation initiale de 500 000 \$. Cette salle servirait aux besoins de l'Université et du CCNB et s'inscrit dans le cadre du projet de cohabitation entre les deux établissements. Entretemps, le travail se poursuit au niveau du comité de construction et du comité sur l'utilisation des espaces communs. Des ententes sont complétées au niveau de la bibliothèque Rhéa Larose et de la cogestion des services alimentaires et d'utilisation des salles à manger et du café. Il reste à évaluer les possibilités de collaboration et de partage au niveau des services aux étudiants (santé, psychologie, sports et loisirs, librairie, etc.). Une première rencontre exploratoire a également eu lieu afin d'examiner la possibilité d'offrir des programmes articulés dans le domaine des biotechnologies.

U de M Développement Inc.

Depuis la première réunion du conseil d'administration de la corporation U de M Développement inc., tenue en novembre, des démarches ont été faites sur deux fronts pour le démarrage éventuel de projets de développement.

Du côté du gouvernement fédéral, les rencontres et les démarches se multiplient autour d'un projet de construction d'un nouvel édifice du côté nord de l'avenue Morton pour y relocaliser le Centre des pêches du Golfe, qui est le bureau régional et une région administration de Pêches et Océans Canada. Les bureaux du Centre sont présentement situés dans l'ancien Collège Notre-Dame d'Acadie, édifice qui ne répond plus aux normes. Une étude a été préparée afin de démontrer les synergies et les collaborations qui existent depuis une trentaine d'années entre les professeures et professeurs chercheurs de l'Université et les scientifiques du ministère. L'étude fait également valoir les avantages d'une présence physique du Centre des pêches du Golfe sur le Campus de Moncton.

D'autres démarches sont faites auprès du gouvernement du Nouveau-Brunswick dans le but d'attirer de nouvelles installations liées au domaine de la santé et qui pourraient se greffer autour du Centre de formation médicale.

Carte des programmes

La mise en œuvre des recommandations du Comité ad hoc sur la viabilité des programmes est amorcée à la suite de leur approbation par le Sénat en octobre dernier. Le Comité conjoint de la planification a commencé l'étude de certaines recommandations, concernant notamment la mise en place d'un processus inclusif et intégré de planification académique ainsi que le développement de programmes thématiques, multidisciplinaires et interdisciplinaires. La question de renforcer le mandat du Comité conjoint et de modifier sa composition a été référée au Comité de gouvernance puisque la recommandation nécessite une modification des Statuts et règlements. Un comité ad hoc a par ailleurs été mandaté par le Sénat de réviser les programmes d'études dont le nombre de diplômées et diplômés est faible.

Nouveaux programmes

L'Université a procédé le 28 janvier au lancement officiel de son nouveau programme de **maîtrise en gestion des services de santé**, offert par le Département d'administration publique de la Faculté des arts et des sciences sociales. Instauré l'automne dernier, le programme de 48 crédits offert à temps complet et à temps partiel vise à former des personnes issues du secteur de la santé qui pourront, à leur tour, participer au développement et à l'épanouissement des communautés francophones en milieu minoritaire. Les personnes candidates à la maîtrise doivent posséder une formation de premier cycle en santé ou une expérience de travail significative dans ce domaine. L'objectif est de favoriser l'accès des francophones à des postes de gestionnaires dans la structure décisionnelle et dans la gouvernance des établissements de santé.

La Faculté d'ingénierie est sur le point de déposer un **programme de troisième cycle en sciences appliquées** au Comité des programmes. Ce Ph.D. de 98 crédits assurera la formation d'un personnel de recherche autonome, tels que des professeurs, professeures, chercheurs et chercheuses capables de gérer des projets de recherche et qui disposent d'une capacité de travail avec des pairs. La formation vise ainsi à développer les habiletés de recherche en se basant sur des méthodes et approches scientifiques telles que la synthèse, la recherche bibliographique, l'état des connaissances et le développement d'hypothèses.

Il y a maintenant plusieurs années que la Faculté des arts et des sciences sociales souhaite implanter un **programme de criminologie**. Bien qu'un solide programme ait été monté, un manque de financement posait souvent obstacle, car le programme faisait appel à des ressources humaines additionnelles. Avec la possibilité d'un financement en provenance d'instances fédérales, l'initiative a été relancée dans l'espérance de pouvoir offrir cette formation très en demande de la part de la jeunesse acadienne.

Évaluation des programmes

Comme c'est toujours la pratique, le cycle de l'évaluation des programmes s'est poursuivi depuis la dernière réunion du Conseil des gouverneurs. Les étapes ont été franchies au niveau du Comité conjoint de la planification et du Sénat académique pour la **maîtrise en administration scolaire et la mineure en français langue seconde**.

Le bureau du vice-recteur à l'enseignement et à la recherche a également reçu la visite de l'évaluatrice externe du 1^{er} au 3 décembre 2010 en prévision de l'évaluation du programme de science politique. L'évaluatrice a soumis son rapport préliminaire le 18 janvier 2011.

Les dossiers en prévision de l'évaluation du programme en information-communication ainsi que de la maîtrise en travail social ont été remis au bureau du vice-recteur en février et mars respectivement.

Bilan positif pour le recrutement et la réussite des études

Le Plan triennal de recrutement et d'appui à la réussite des études, qui est présenté aujourd'hui au Conseil, dresse un bilan positif pour le recrutement étudiant puisque l'objectif de 1 248 nouvelles admissions en septembre dernier a été dépassé, avec un total de 1 286 étudiantes et étudiants.

Les stratégies de recrutement ont été particulièrement efficaces au Nouveau-Brunswick, où l'on remarque 43 inscriptions de plus que ce qui était visé. L'objectif principal, qui était d'aller chercher 30 pour cent des élèves inscrits en 12^e année dans les écoles secondaires francophones de la province, a été légèrement dépassé avec un taux de pénétration de 30,95 pour cent. Quoique cette population soit en décroissance, elle représentait toutefois 60 pour cent du total des nouvelles admissions de septembre dernier. Par ailleurs, le nombre de nouvelles admissions en provenance de l'international était de 162 en septembre 2010, soit 32 de plus que l'objectif, qui était fixé à 130 étudiantes et étudiants.

Le bilan est également positif du côté de la réussite des études. Le taux de rétention de l'ensemble de la cohorte des étudiantes et étudiants de 2009-2010 a atteint un niveau record de 88,9 pour cent, une légère augmentation par rapport à l'année précédente. Ce taux s'avère le plus élevé que l'Université ait connu depuis les 12 dernières années et nous sommes persuadés que ces résultats s'expliquent en grande partie par les efforts déployés dans le cadre du programme d'appui à la réussite qui, après quatre ans d'existence, comporte des services qui sont maintenant bien implantés. Le programme de mentorat étudiant, les services de tutorat dans des cours, les centres d'aide aux études dans diverses disciplines ainsi que les ateliers et les services d'encadrement sur les divers volets des méthodes d'étude en sont quelques exemples.

La démarche pour venir en aide aux étudiantes et étudiants à besoins spéciaux fait également partie du programme d'appui à la réussite. De plus en plus, les campus sont interpellés à trouver des moyens pour accommoder cette clientèle dont les besoins font appel à des stratégies d'apprentissage qui dépassent ce que peut offrir la salle de classe dite traditionnelle. À cette fin, des centres d'accès et de soutien à l'apprentissage ont vu le jour aux trois campus. Le degré de fréquentation de ces centres pour personnes ayant un handicap est une nette indication du besoin qui existe. Au Campus de Moncton, où cette population est la plus élevée, 54 des 65 personnes inscrites, soit 83 pour cent, se sont prévaluées des services offerts.

Classement Maclean's

Nous avons rencontré le 25 février dernier à Toronto deux membres de la direction de Maclean's pour leur faire part de nos préoccupations au sujet du classement des universités canadiennes publié annuellement dans ce magazine. Cette rencontre a permis de faire le point sur plusieurs éléments du sondage et nous avons noté de leur part une certaine ouverture à la possibilité d'améliorer le processus en tenant compte des préoccupations que nous avons exprimées. Une lettre résumant les principaux points discutés lors de la rencontre leur a par la suite été expédiée. Entretemps, nous effectuons à l'interne une analyse de la pertinence d'un retour à la participation de notre université à ce sondage.

PARTIE II – ACTIVITÉS, DISTINCTIONS ET ÉVÉNEMENTS DIVERS

Cette section présente une liste non-exhaustive d'événements qui ont eu lieu au cours des derniers mois, de même qu'un certain nombre de prix et distinctions obtenus par les étudiantes, étudiants et membres du personnel.

Ouverture du Carrefour R & D

L'ouverture officielle du Carrefour de la Recherche et Développement a eu lieu le 25 février au Campus de Shippagan. Situé au cinquième étage du pavillon Irène-Léger, le Carrefour se veut un espace multifonctionnel de 370 mètres carrés dédié aux besoins des professeures et professeurs chercheurs, des stagiaires postdoctoraux et des étudiantes et étudiants de cycles supérieurs. Dans le cadre de cette activité se tenait également la « Journée de la recherche » où étaient présentés les projets de recherche et les récentes publications des professeures et professeurs.

Rénovations à la Faculté des sciences

L'inauguration des installations de recherche et de développement au pavillon Rémi-Rossignol a eu lieu le 15 mars au Campus de Moncton. Le gouvernement provincial a investi 3 000 000 \$ dans ce projet alors que le gouvernement fédéral y a investi 2 400 000 \$ dans le cadre du Programme d'infrastructure du savoir. Cet investissement a permis de rénover six amphithéâtres, améliorer le système de ventilation des salles de classe et moderniser les installations des laboratoires de biologie, de physique, de chimie et de biochimie. Le projet a permis le renouvellement des infrastructures afin de créer un environnement propice à l'établissement de partenariats avec l'industrie et pour appuyer de façon significative la recherche et le développement dans les sciences.

Hommage à trois pionniers en éducation

L'Université a rendu hommage à trois de ses pionniers dans le domaine de l'éducation en donnant leur nom à des salles situées dans la Faculté des sciences de l'éducation au Campus de Moncton. La cérémonie de dédicace a eu lieu en présence de membres de la communauté universitaire et d'anciens collègues et amis des personnes honorées. La salle de réunion B-028 porte désormais le nom d'**Yvan-Albert**; le Centre de ressources pédagogiques a été nommé **Sr-Berthe-Boudreau**, alors que la salle d'éducation musicale a été nommée **Florine-Després**.

La salle Aurèle-Young est inaugurée

L'Université et la Faculté des arts et des sciences sociales ont inauguré le 4 février la salle Aurèle-Young, nommée ainsi en l'honneur de ce pionnier et bâtisseur qui a occupé pendant plusieurs années les fonctions de professeur et d'administrateur. **Aurèle Young** a été professeur d'économie dès la fondation de l'Université en 1963. En plus d'avoir assumé pendant plusieurs années la direction du Département d'économie, il a été nommé en 1967 directeur-fondateur de l'École des sciences sociales, qui regroupait à cette époque les

départements d'économie, de science politique, de sociologie et de service social, et qui a précédé la création de la Faculté des sciences sociales. En 1988, il a été élevé au rang de professeur émérite en reconnaissance de ses réalisations et de sa contribution exceptionnelle à l'évolution de l'Université. Décédé en 2002, Aurèle Young a été le premier économiste acadien de formation et le premier professeur d'économie à l'Université de Moncton.

Subventions de recherche

L'Université a récemment reçu les résultats des concours 2011 du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNG). Il y a eu 24 demandes de soumissions, dont une du Campus d'Edmundston, deux du Campus de Shippagan et 21 du Campus de Moncton. Six projets, ou le quart des demandes, ont été financés, ce qui donne un taux de réussite légèrement supérieur à l'année dernière (22 %). Félicitations aux professeurs **Gérard Filion** et **Marc-André Villard** (biologie), **Cong Tam Nguyen** (ingénierie), **Mohamed Farloul** (mathématiques), **Francis LeBlanc** (physique), et à la professeure **Katherine Guérard** (psychologie).

Pour leur part, les professeurs **Mohamed Touaibia** (avec **Marc Surette** comme co-demandeur) et **Luc Martin** ont chacun reçu une subvention de 25 000 \$ du Fonds de recherche médicale du Nouveau-Brunswick, tandis que les professeurs **Gilles Robichaud** et **Pierre Morin** ont eux aussi reçu chacun 25 000 \$ du Beatrice Hunter Cancer Research Institute.

L'équipe de recherche dirigée par la professeure **Nathalie Boivin** du Campus de Shippagan a décroché une subvention de 20 000 \$ du CNFS, la deuxième subvention de cette équipe, ce qui permettra de bonifier le travail de recherche amorcé pour améliorer la qualité de l'offre des services de santé et de mieux-être pour toute la population acadienne du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard.

Chaire de recherche en cancer

La Société canadienne du cancer – division du Nouveau-Brunswick – a subventionné deux chaires de recherche sur le cancer, l'une en français à l'Université de Moncton, l'autre en anglais à la *University of New Brunswick*. Les deux chaires travailleront en étroite collaboration avec l'Institut atlantique de recherche sur le cancer sous la direction du D^r Rodney Ouellette. L'Université a recruté la docteure **Sandra Turcotte**, jeune chercheuse de l'Institut de cancer de Montréal, pour assumer les fonctions de titulaire de cette chaire à compter du 1^{er} juillet.

Chaire de recherche du Canada renouvelée

La Chaire de recherche du Canada en administration publique et gouvernance, dont le professeur **Donald J. Savoie** est titulaire depuis 2004, a été renouvelée. Cette Chaire de niveau 1 en sciences humaines a pour but d'étudier la manière dont les Canadiens se gouvernent et le fonctionnement des institutions politiques et administratives nationales du Canada.

Prix Vo-Van

Chaque printemps, l'Université décerne le prix Vo-Van, créé par l'ancien vice-recteur à l'enseignement et à la recherche, Truong Vo-Van, et son épouse, My-Lien, pour l'étudiante ou l'étudiant qui a déposé la meilleure thèse de maîtrise ou de doctorat. Cette année, nous avons rompu avec la tradition en choisissant deux récipiendaires, soit **Marie-Michèle Doucet** et **Jean-Philippe Michaud**. Mme Doucet a fait sa thèse de maîtrise en histoire sous la direction de la professeure **Joceline Chabot**. Elle est inscrite au doctorat en histoire à l'Université de Montréal où elle est auxiliaire d'enseignement. M. Michaud, qui a complété sa thèse de maîtrise en biologie sous la direction du professeur **Gaétan Moreau**, occupe actuellement le poste d'enquêteur à la Gendarmerie royale du Canada.

Trois livres lancés à Edmundston

Le 1^{er} décembre au Campus d'Edmundston, trois membres du corps professoral ont présenté leur nouveau livre devant collègues et amis.

- *L'allaitement... un précieux cadeau! Guide d'information pour les parents* est le fruit du travail de **Tina Emond**.
- Le professeur **Robert Levesque** s'est inspiré de son expérience d'enseignant du système scolaire pour écrire *Le respect dans le milieu scolaire : une analyse comparée de la perception des élèves et des enseignants*.
- Rédigé par les professeurs d'histoire David Frank, de la University of New Brunswick, et **Nicole Lang**, le livre *Labour Landmarks in New Brunswick - Lieux historiques ouvriers au Nouveau-Brunswick* souligne l'importance du rôle des travailleurs et des travailleuses dans l'histoire du Nouveau-Brunswick du 20^e siècle.

Activités de recrutement

À ce moment de l'année, la majorité des activités de recrutement sur le terrain sont terminées ou tirent à leur fin au Nouveau-Brunswick. Les présentations aux élèves de 12^e année ont été effectuées à la première session tandis que les présentations aux élèves de 11^e année, les rencontres en kiosque, les soupers de l'Université et les sessions d'information aux parents sont en voie d'être achevés. Il reste encore l'activité « portes ouvertes » qui aura lieu le 14 mai au Campus de Moncton. L'ajout des tests de classement en français pourrait faire en sorte que l'on connaisse une plus grande affluence que par les années passées.

Du côté des élèves en milieu minoritaire francophone, le recrutement sur le terrain tire aussi à sa fin. Du 3 au 7 mai, nous accueillerons 45 jeunes de 11^e année des provinces maritimes qui auront l'occasion de faire l'expérience de tout ce que peut leur offrir l'Université de Moncton comme destination d'études postsecondaires.

En immersion, nous avons rencontré sensiblement le même nombre d'élèves que l'an dernier. Le forum *Français pour l'avenir / French for the Future* aura lieu à nouveau cette année au Campus de Moncton et nous accueillerons le 28 avril une centaine d'élèves en immersion du District 2.

À l'international, les événements récents en Tunisie et en Côte d'Ivoire pourraient avoir un impact négatif sur les nouvelles admissions en provenance de ces pays si la situation ne se résorbe pas rapidement. Nous avons cependant pu remarquer que la situation revient lentement à la normale en Haïti, d'où nous avons reçu 12 nouvelles admissions en janvier.

Comme recommandé l'an dernier par le Conseil des gouverneurs, des projets spéciaux de recrutement et de promotion ont été mis en place pour les programmes d'économie et de science politique. Parmi les approches préconisées, on retrouve la réalisation d'un feuillet d'information destiné aux conseillères et conseillers en orientation, aux jeunes et à leurs parents, des publicités dans une publication destinée aux jeunes, une vidéo promotionnelle pour le site Internet et les sites de réseautage social, l'utilisation du système intégré de gestion des communications avec les élèves pour cibler les élèves intéressés à ces programmes et une présentation aux représentants officiels chargés du recrutement international.

Une récente réunion entre le personnel du Bureau du recrutement étudiant et de celui du Service des admissions au Campus de Moncton a permis de jeter les bases de plusieurs nouveaux projets de collaboration entre les deux services, des projets qui pourraient permettre à l'Université de mieux faire concurrence aux autres établissements. À court terme, l'admission sur place dans les écoles est envisagée, tout comme l'option d'offrir une admission anticipée dès la 11^e année aux meilleurs éléments de nos écoles secondaires francophones. Parmi les autres idées qui sont ressorties de cette réunion, notons celles de réévaluer les dates limites pour les étudiants internationaux et de revoir les communications du Service des admissions avec les futurs étudiants et étudiantes pour les rendre plus conviviales et possiblement y ajouter les offres de bourses d'accueil.

Campagne auprès du personnel

« Moi, j'embarque ! » est le thème de la campagne du personnel du Campus de Moncton qui a été lancée le 15 novembre par le bureau du Développement universitaire dans le but de recueillir des dons pour le Fonds de bourses du personnel et pour les facultés. Un total de 119 employés et employées (17 %) ont généreusement contribué 42 247,08 \$ à cette campagne. De plus, 37 donateurs et donatrices n'ont pas fixé de date de terminaison pour leurs promesses de 8 820 \$ annuellement en dons. Cette première campagne en dix ans auprès des membres du personnel nous a permis de faire un travail de sensibilisation sur l'importance du don auprès de la communauté universitaire.

Concours iPad

Un grand nombre de diplômés nous informent de leurs changements d'adresse par téléphone ou par courriel, ou via notre site Internet. Malgré cela, il demeure que nous n'avons plus d'adresse valide dans notre banque de données pour un petit pourcentage de nos anciennes et anciens. C'est pourquoi le bureau des Anciens et amis les a invités à mettre leur profil à jour en participant au concours « Je garde le contact ; c'est mon réseau! » et à courir la chance de gagner un iPad. En collaboration avec le Développement universitaire, un centre d'appel a été établi pour la collecte des coordonnées. Plus de 3 000 personnes ont participé à ce concours qui a pris fin le 31 mars.

15^e bien-cuit de la Fondation Saint-Louis-Maillet

La Fondation Saint-Louis-Maillet a réalisé un autre grand coup en récoltant 30 500 \$ à l'occasion de son 15^e bien-cuit qui a eu lieu le 26 février à Edmundston en l'honneur de l'homme d'affaires retraité **Gérard Landry**. Dans une mise en scène exceptionnelle évoquant la fameuse série télévisée « Les belles histoires des pays d'en haut », les rôtisseurs s'en sont donné à cœur joie contre la « victime ». Plus de 400 personnes ont pris part à cet événement. L'activité annuelle permet de recueillir des fonds afin d'aider financièrement les étudiantes et étudiants qui fréquentent le Campus d'Edmundston.

Rencontre des anciens et anciennes à Fredericton

L'Université, en collaboration avec les trois associations d'anciens, anciennes et amis, a organisé une réception à l'intention des diplômés et diplômées de la région de Fredericton le 31 mars au nouveau Palais des Congrès. Plus de 130 personnes étaient présentes, dont le premier ministre David Alward et plusieurs membres de son cabinet.

Soirée pour les finissantes et finissants

Au Campus de Moncton, l'Association des anciens, anciennes et amis (AAAUM) a organisé le 17 mars une réception au Café Campus dans le but de souligner les succès et accomplissements des futurs diplômés de l'Université. Sous le thème « Soirée Noir et Blanc », cette initiative a bien été accueillie par les quelque 65 finissantes et finissants qui ont participé à cette première édition.

Bourses AAAUM – TD Assurance Meloche Monnex

Mathieu Ouellette (2 500 \$) et **Jacqueline LeBlanc** (5 000 \$) sont récipiendaires d'une bourse de mérite para académique AAAUM – TD Assurance Meloche Monnex. Ces bourses sont remises à des étudiants ou étudiantes qui ont démontré, de façon remarquable dans le premier cas et de façon exceptionnelle dans l'autre, par leurs actions et engagements auprès de la communauté universitaire, une volonté d'améliorer la vie

étudiante et/ou universitaire. Une troisième bourse, de mérite académique de 2 500 \$, sera remise à un étudiant ou une étudiante du premier cycle qui aura obtenu la moyenne pondérée annuelle la plus élevée. Cette nouvelle initiative a été créée à la suite de la reconduction d'une entente de dix ans avec le groupe TD Assurance Meloche Monnex.

Gala para académique de la FÉÉCUM

Pour une quatrième année consécutive, l'AAAUM a accordé une bourse de 1 000 \$ à une étudiante ou un étudiant qui s'est démarqué par ses activités para-académiques. Le récipiendaire est **Pape Ousmane Sine**, qui a été gestionnaire des Médias acadiens universitaires, co-organisateur du Salon carrière, président d'élection de la FÉÉCUM, vice-

président des Jeux du commerce, membre de SIFE, et participant à la simulation boursière, au Projet Impôt, à la campagne de l'Arbre de l'espoir et à la vidéo promotionnelle de recrutement de l'Université. Cette bourse s'inscrit dans la volonté de l'AAAUM d'établir des liens avec les étudiants et étudiantes.

Sports

Au terme de la saison sportive 2010-2011, trois de nos équipes (athlétisme, hockey féminin et volley-ball féminin) ont participé aux championnats atlantiques. Le Gala des athlètes a eu lieu le 7 avril au Campus de Moncton et a souligné les accomplissements de nos étudiantes et étudiants athlètes.

Le championnat atlantique d'athlétisme, qui a eu lieu en février au Campus de Moncton, a réuni quelque 125 athlètes et fut un grand succès. Deux compétitions majeures de natation ont également eu lieu : le «NB Open», qui a accueilli 230 nageurs et nageuses, et le Club de nage Bleu et Or, qui comptait environ 300 participants et participantes. Les tournois de volley-ball féminin et masculin des écoles secondaires ont été organisés en mars, avec la participation de 81 équipes francophones et anglophones de la province. Le tournoi de volley-ball féminin et masculin des écoles intermédiaires aura lieu les 29, 30 avril et 1 mai. Environ 72 équipes y participeront.

PRIX, DISTINCTIONS

Rémi Boudreau, de Saint-Antoine, étudiant en administration des affaires au Campus de Moncton, a remporté le premier prix de jeune entrepreneur universitaire du Canada Atlantique lors du concours *Student Investing in Free Entreprise* qui a eu lieu à Halifax.

Les étudiantes et étudiants de la Faculté de droit continuent de se distinguer lors des concours annuels. L'équipe composée de **Marie-Andrée Mallet** et **Alexandra Savoie** a remporté la Coupe lors du 29^e Concours annuel de plaidoirie Ottawa-Moncton. Alexandra Savoie a également remporté le prix de la meilleure plaideuse. **David Cormier**, de Moncton, et **Ludmilla Jarda**, d'Ottawa, ont remporté le trophée lors du tribunal-école

Pierre-Amand-Landry. Cette année, la cour était composée de la juge Brigitte Robichaud, de la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick, et des juges Yvette Finn et Jolène Richard, de la Cour provinciale du Nouveau-Brunswick.

L'équipe formée de **Sophie Rioux** et **Thomas Raffy** a remporté l'édition 2011 du concours régional annuel de plaidoirie en première instance de la Coupe McKelvey, auquel ont participé six équipes provenant, en plus de l'U de M, de UNB et Dalhousie University. Une autre équipe, composée de **Jolène Lavigne-Albert** et **Dominique Fontaine**, a aussi très bien fait en terminant en deuxième position. Les étudiants et étudiantes de la Faculté de droit se sont également distingués en remportant tous les prix individuels. C'est la huitième fois en neuf ans qu'une équipe de la Faculté de droit de l'Université de Moncton remporte la Coupe McKelvey et la neuvième année sur dix qu'elle participe à la ronde nationale du concours de la Coupe Sopinka.

Marilyne Gauvreau, étudiante de quatrième année en science politique au Campus de Moncton, a remporté le Concours national d'essais parrainé par le Groupe canadien d'étude des parlements. C'est grâce à un projet de recherche effectué dans le cadre d'un cours à la session d'automne qu'elle a remporté ce concours. Son essai portait sur la mise en candidature des femmes aux élections provinciales néo-brunswickoises en 2010. Ainsi, elle a reçu une bourse de 1 000 \$ et s'est rendue au Centre des conférences du gouvernement à Ottawa pour assister au colloque du Groupe canadien d'étude des parlements.

Deux équipes de la Faculté d'ingénierie ont décroché la première position dans leur volet respectif lors de la Compétition atlantique de génie. Les équipes gagnantes étaient formées de **Luc Bourgeois**, **Éric Landry**, **Jérémy Léger** et **Martin Phinney** en conception en équipe senior, et de **François d'Entremont**, **Jérémy Maillet-LeBlanc**, **Jocelin Bourgeois** et **Jean-Marc Boudreau** en génie-conseil.

Mélanie Basque, étudiante au DAA au Campus de Shippagan, a remporté la médaille de bronze aux Olympiades provinciales des métiers et technologies qui ont eu lieu le 26 mars à St-Jean.

Plusieurs étudiants et étudiantes de l'Université ont participé aux Jeux d'hiver du Canada disputés à Halifax du 11 au 27 février, dont **Nicolas Losier** et **Carl Richard** du Campus de Shippagan qui ont pris part aux compétitions de judo. Du Campus d'Edmundston, **Amy Sirois** et **Julie-Christine Morin** (badminton), **Patrick Dionne** (snowboard), et **Laurent Levesque** (biathlon), ont également participé.

La prolifique joueuse d'avant **Mariève Provost**, de Laval au Québec, et l'attaquant **Dean Ouellet**, de Saint-Hilaire, ont été choisis athlètes de l'année au Campus de Moncton. La joueuse de soccer **Anik Gautreau**, de Dieppe, et le hockeyeur **Simon Lacroix**, d'Orléans en Ontario, ont reçu le titre de recrues de l'année, tandis que **Denis Ross** (hockey féminin) a été nommé entraîneur de l'année.

La hockeyeuse **Mariève Provost** a complété sa prolifique carrière de cinq ans avec une quatrième sélection au sein de la première équipe canadienne. Choisie joueuse la plus utile dans les Maritimes à trois reprises, elle a été la meilleure pointeuse au pays pour une deuxième année de suite (45 pts) et a établi des records de carrière du SIC avec 110 buts et 220 points en 105 rencontres. Elle a aussi remporté la médaille d'or avec l'équipe canadienne aux Universiades en Turquie.

La coureuse **Patricia Blanchard**, de Dieppe, diplômée de l'Université de Moncton, a été intronisée au Temple de la renommée de la course du Nouveau-Brunswick, en reconnaissance pour ses nombreuses réussites sportives et sa contribution à l'avancement du sport.

Alain Laplante, directeur de la Forêt expérimentale du Campus d'Edmundston et coordonnateur des programmes coopératifs, a été proclamé « Grand diplômé 2010 » de la Faculté de foresterie lors d'un rassemblement organisé le 25 novembre dans le cadre des activités soulignant le 25^e anniversaire de la Faculté.

Odette Snow, doyenne de la Faculté de droit, a été nommée conseillère de la Reine. Cette désignation est attribuée aux avocats et avocates qui sont membres du Barreau du Nouveau-Brunswick et qui ont exercé le droit dans la province depuis au moins 15 ans. De plus, ils doivent posséder une vaste expérience devant les tribunaux ou s'illustrer grâce à des services exceptionnels rendus à la profession ou dans la communauté.

Roger Roy, forestier agréé et professeur titulaire à la Faculté de foresterie du Campus d'Edmundston, a été nommé président de l'Association des forestiers agréés du Nouveau-Brunswick.

Chantal Cadieux, professeure d'expression corporelle au Département d'art dramatique et à l'École de kinésiologie et de récréologie, a reçu le prix du Lieutenant-gouverneur pour l'excellence en danse, en reconnaissance de son rôle de pionnière et sa contribution au développement et au rayonnement de la danse au Nouveau-Brunswick.

Ridha Ben Mansour, professeur adjoint en ingénierie au Campus d'Edmundston, a été décoré récemment d'un prix international de la Emerald Literati Network pour un article publié dans la publication International Journal of Numerical Methods for Heat & Fluid Flow (Vol. 19 No. 2, 2009).

Le 16 avril 2011
Yvon Fontaine, recteur et vice-chancelier

UNIVERSITÉ DE MONCTON

BUDGET 2011-2012

Conseil des gouverneurs
Le 16 avril 2011

UNIVERSITÉ DE MONCTON

BUDGET 2011-2012

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>
1 - Principe directeur du budget – Année financière 2011-2012	3
2 - Faits saillants.....	4
3 - Analyse comparative des frais	5
4 - Sommaire du budget	6
5 - Budget - Campus de Moncton	7
6 - Budget - Campus d'Edmundston	9
7 - Budget - Campus de Shippagan	11
8 - Détail du budget 2011-2012	
- Campus de Moncton.....	13
- Campus d'Edmundston	28
- Campus de Shippagan	35

ANNEXE I - Subventions provinciales préliminaires

ANNEXE II - Sommaire des inscriptions à temps complet – 2007-2008 à 2011-2012

UNIVERSITÉ DE MONCTON
PRINCIPE DIRECTEUR DU BUDGET
ANNÉE FINANCIÈRE 2011-2012

La direction de l'Université de Moncton, dans la préparation des budgets de fonctionnement des trois (3) campus, doit respecter l'objectif d'équilibre budgétaire dans ses opérations régulières. L'élaboration du budget doit respecter, entre autres, les paramètres suivants :

1. Prioriser l'investissement dans les services à la population étudiante et dans l'enseignement et la recherche.
2. Maintenir des droits de scolarité concurrentiels par rapport à la moyenne des autres universités du Nouveau-Brunswick.
3. Enrichir, à partir du budget du Fonds de fonctionnement, les bourses et les bourses d'aide financière, d'un pourcentage au moins égal à celui de l'augmentation des droits de scolarité.

UNIVERSITÉ DE MONCTON**BUDGET 2011-2012****FAITS SAILLANTS**

1. Le gouvernement du Nouveau-Brunswick a annoncé, dans son budget 2011-2012, une augmentation de 2 % du financement accordé aux universités. Nous estimons que cette augmentation se traduit, pour l'Université de Moncton en 2011-2012, à une augmentation de 1,5 % aux subventions provinciales non-restreintes et restreintes (données préliminaires à être confirmées par la CESPM).
2. Le gouvernement du Nouveau-Brunswick a limité l'augmentation des droits de scolarité à un maximum de 200 \$. Le budget prévoit une augmentation de 197 \$ des droits de scolarité ou de 4 % pour les étudiantes et les étudiants canadiens et le même pourcentage d'augmentation est maintenu pour les étudiantes et les étudiants internationaux inscrits à temps complet au 1^{er} cycle.
3. Le budget 2011-2012 prévoit, par rapport à l'estimation pour l'année 2010-2011, une diminution de 80 au nombre d'étudiantes et d'étudiants à temps complet au Campus de Moncton et 20 au Campus de Shippagan. Aucun changement au Campus d'Edmundston.
4. Le budget total de bourses et d'aide financière aux étudiantes et aux étudiants des trois (3) campus, financé à partir du Fonds de fonctionnement, augmentera de 4 %, soit l'équivalent de l'augmentation des droits de scolarité.
5. Pour les logements, des augmentations entre 0 % et 5 % au Campus de Moncton, entre 1 % et 5 % au Campus d'Edmundston et 4 % au Campus de Shippagan ont été approuvées par le Conseil de gouverneurs à sa réunion du 27 novembre 2010.
6. Le budget 2011-2012 prévoit des contributions supplémentaires annuelles occasionnées par le déficit de continuité des régimes de pension de l'Université de Moncton à 1,5 million de dollars, soit 1 170 000 \$ au Campus de Moncton, 210 000 \$ au Campus d'Edmundston et 120 000 \$ au Campus de Shippagan.

UNIVERSITÉ DE MONCTON
ANALYSE COMPARATIVE DES FRAIS
2011-2012 et 2010-2011

	2011-2012	2010-2011	Augmentation	
	\$	\$	\$	%
1- DROITS DE SCOLARITÉ				
A - 1er cycle - Temps complet				
Étudiantes et étudiants canadiens	5 117	4 920	197	4,0
Étudiantes et étudiants internationaux	8 677	8 343	334	4,0
- 1er cycle - Temps partiel - Taux par crédit de cours				
Étudiantes et étudiants canadiens	172	165	7	4,2
Étudiantes et étudiants internationaux	289	278	11	4,0
B - 2e et 3e cycles				
Étudiantes et étudiants canadiens - taux par crédit de cours	199	191	8	4,2
Étudiantes et étudiants canadiens - taux par crédit de thèse ou mémoire	149 (*1)	143	6	4,2
Étudiantes et étudiants internationaux - taux par crédit de cours	318	306	12	3,9
Étudiantes et étudiants internationaux - taux par crédit de thèse ou mémoire	268 (*1)	258	10	3,9
Étudiantes et étudiants en instance de thèse ou mémoire - taux par session	199	191	8	4,2
C - Frais technologiques				
Clientèle étudiante inscrite à temps complet, sauf aux programmes d'ingénierie (1er cycle)	78 (*2)	75	3	4,0
Programmes d'ingénierie (1er cycle)	300 (*3)	300	0	0,0
D - Frais relatifs aux programmes coopératifs - taux par stage	702	675	27	4,0
E - Cours par tutorat:				
Premier cycle - taux par cours	904	869	35	4,0
Cycles supérieurs - taux par cours	992	954	38	4,0
F - Étudiantes et étudiants de troisième âge (60 ans et plus)	Gratuité de scolarité si intégrés à des cours existants			
G - Frais afférents - Éducation permanente - cours à distance - taux par crédit de cours	15	-	15	-
2- AUTRES FRAIS				
Étude de dossier	50	39	11	28,2
Remplacement - carte d'identité	15	15	0	0,0
Relevé de notes: (taux par copie)	5	4	1	25,0
Attestation	5	3	2	66,7
Intérêts - paiement en retard	1% par mois	1% par mois		
Stationnement (UMCM) - Étudiantes et étudiants	108	103	5	4,9
- Employées et employés	216	206	10	4,9
Activités et installations culturelles et sportives	62	60	2	3,3
3- LOGEMENT (Session automne-hiver)				
<u>Moncton</u>				
A - Résidence Lafrance (studio)	4 636	4 545	91	2,0
B - Résidence Pierre-A.-Landry (studio)	4 909	4 813	96	2,0
C - Résidence Lefebvre				
Type 1	3 437	3 337	100	3,0
Type 2	3 822	3 711	111	3,0
Studio - 3 chambres	3 978	3 978	0	0,0
Studio - 2 chambres	4 453	4 409	44	1,0
D - Résidence Médard-Collette	4 453	4 409	44	1,0
E - Résidences hors campus - taux par personne (McLaughlin et Morton)				
Groupe de 3 (2 chambres)	2 224	2 202	22	1,0
Groupe de 2 (2 chambres)	3 312	3 279	33	1,0
Groupe de 2 (1 chambre)	2 697	2 569	128	5,0
Groupe de 1 (1 chambre)	5 380	5 124	256	5,0
F - Service alimentaire (veuillez communiquer avec Sodexo pour information)				
<u>Edmundston</u>				
Chambre simple	2 760	2 630	130	4,9
Nouvelle chambre simple	2 810	2 680	130	4,9
Studio	3 430	3 400	30	0,9
Nouveau studio	3 540	3 500	40	1,1
<u>Shippagan</u>				
Immeuble résidentiel - Groupe de 3	2 186	2 102	84	4,0
Immeuble résidentiel - Groupe de 2	3 283	3 157	126	4,0
Résidences étudiantes	3 557	3 420	137	4,0

(*1) Les crédits de thèse (blocs de thèse) sont facturés sur les quatre (4) premières sessions (2e cycle) et les six (6) premières sessions (3e cycle).

(*2) Ces frais s'appliquent à toute la clientèle étudiante inscrite à temps complet, sauf celle inscrite aux programmes d'ingénierie (1er cycle).

(*3) Ces frais s'appliquent à la clientèle étudiante inscrite aux programmes d'ingénierie (1er cycle). Ces étudiantes et ces étudiants doivent faire l'achat d'un ordinateur portable selon la liste de modèles recommandés par la Faculté d'ingénierie. Voir www.umoncton.ca/umcm-ingenierie/ sous la rubrique "Étudiants et étudiantes à la Faculté - Portail informatique".

UNIVERSITÉ DE MONCTON
SOMMAIRE DU BUDGET 2011-2012

	<u>Moncton</u> (000 \$)	<u>Edmundston</u> (000 \$)	<u>Shippagan</u> (000 \$)	<u>Total</u> <u>2011-2012</u> (000 \$)	<u>Total</u> <u>2010-2011</u> (000 \$)	<u>Variations</u> (000 \$)
Revenus						
Scolarité	23 276	2 727	2 652	28 655	27 270	1 385
Subventions						
Provinciales (Note 1)	53 259	8 730	7 089	69 078	67 916	1 162
Spéciales - Frais indirects de recherche	893	35	55	983	978	5
Résidences et entreprises	6 037	714	534	7 285	7 228	57
Autres revenus	2 186	371	565	3 122	3 047	75
Total des revenus	85 651	12 577	10 895	109 123	106 439	2 684
Dépenses						
Académique - Enseignement	45 201	7 358	5 735	58 294	57 524	770
Académique - Soutien	13 392	1 494	1 382	16 268	15 807	461
Services aux étudiantes et étudiants	3 742	568	600	4 910	4 704	206
Direction générale des relations universitaires	1 184	0	0	1 184	1 172	12
Administration	4 392	956	839	6 187	5 868	319
Bâtiments et terrains	10 725	1 388	1 680	13 793	13 189	604
Résidences et entreprises	5 755	735	529	7 019	6 969	50
Dépenses extraordinaires (Note 2)	1 260	227	130	1 617	1 884	(267)
Total des dépenses	85 651	12 726	10 895	109 272	107 117	2 155
SURPLUS / (DÉFICIT)	0	(149)	0	(149)	(678)	529

(Note 1) Subventions non-restreintes, restreintes, spécifiques et gel des droits de scolarité

(Note 2) Cette catégorie comprend les intérêts payés sur la dette du déficit de solvabilité et les contributions supplémentaires au déficit de continuité.

**CAMPUS DE MONCTON
REVENUS (\$000)**

	Budget 2011-2012 \$	Budget 2010-2011 \$	Variations \$
<u>Scolarité</u>			
Temps complet	20 799	19 693	1 106
Temps partiel	2 477	2 364	113
	<u>23 276</u>	<u>22 057</u>	<u>1 219</u>
<u>Subventions</u>			
Provinciales			
Non-restreintes	48 686	47 975	711
Restreintes	2 012	1 982	30
Spécifiques			
Programmes en science infirmière	1 651	1 328	323
Centre de formation médicale	710	710	0
Musée acadien	200	200	0
	<u>53 259</u>	<u>52 195</u>	<u>1 064</u>
Spéciales - Frais indirects de recherche	893	893	0
	<u>54 152</u>	<u>53 088</u>	<u>1 064</u>
<u>Résidences et entreprises</u>	<u>6 037</u>	<u>6 118</u>	<u>(81)</u>
<u>Autres revenus</u>			
C.E.P.S., Aréna et Sports universitaires	968	961	7
Locations	350	335	15
Intérêts sur placements	200	200	0
Frais administratifs	331	331	0
Divers	337	326	11
	<u>2 186</u>	<u>2 153</u>	<u>33</u>
Total des revenus	<u>85 651</u>	<u>83 416</u>	<u>2 235</u>

**CAMPUS DE MONCTON
DÉPENSES (\$000)**

	Budget 2011-2012 \$	Budget 2010-2011 \$	Variations \$
<u>Académique - Enseignement</u>			
Faculté des arts et des sciences sociales	13 008	12 987	21
Faculté des sciences	7 525	7 653	(128)
Faculté des sciences de l'éducation	4 384	4 289	95
Faculté d'administration	3 571	3 412	159
Faculté de droit	1 803	1 656	147
Faculté d'ingénierie	3 950	3 813	137
Faculté des sciences de la santé et des services communautaires	7 848	7 878	(30)
Faculté des études supérieures et de la recherche	538	433	105
Maîtrise en études de l'environnement	252	250	2
Maîtrise en sciences forestières	100	98	2
Education permanente	2 022	1 975	47
Réserve - Solde reporté	200	200	0
Total - Académique - Enseignement	45 201	44 644	557
<u>Académique - Soutien</u>			
Bibliothèques - Champlain et Droit	4 344	4 207	137
Centre d'études acadiennes	377	372	5
Institut d'études acadiennes	133	131	2
Musée acadien et Galerie d'art	294	298	(4)
La Revue de l'U. de M.	18	18	0
Programmes coopératifs	402	374	28
Bureau des relations internationales	261	245	16
Direction générale des technologies	3 661	3 813	(152)
Recrutement	781	756	25
C.E.P.S. et Aréna	803	751	52
Vice-rectorat à l'enseignement et à la recherche	817	724	93
Vice-rectorat aux affaires étudiantes et internationales	152	140	12
Registrariat	760	744	16
Service de l'imprimerie	495	344	151
Sénat académique et graduations	94	68	26
Total - Académique - Soutien	13 392	12 985	407
<u>Services aux étudiantes et étudiants</u>	<u>3 742</u>	<u>3 552</u>	<u>190</u>
<u>Direction générale des relations universitaires</u>	<u>1 184</u>	<u>1 172</u>	<u>12</u>
<u>Administration</u>	<u>4 392</u>	<u>4 076</u>	<u>316</u>
<u>Bâtiments et terrains</u>			
Entretien et réparation	2 528	2 386	142
Centre de formation médicale	272	272	0
La Chaudière, eau, égouts, électricité, etc.	3 860	3 560	300
Conciergerie	1 944	1 856	88
Sécurité	976	961	15
Rénovations majeures	1 145	1 128	17
Total - Bâtiments et terrains	10 725	10 163	562
<u>Résidences et entreprises</u>	<u>5 755</u>	<u>5 825</u>	<u>(70)</u>
<u>Dépenses extraordinaires</u>	<u>1 260</u>	<u>1 470</u>	<u>(210)</u>
Total des dépenses	85 651	83 887	1 764
SURPLUS / (DEFICIT)	0	(471)	471

**CAMPUS D'EDMUNDSTON
REVENUS (\$000)**

	Budget 2011-2012 \$	Budget 2010-2011 \$	Variations \$
<u>Scolarité</u>			
Temps complet	2 408	2 442	(34)
Temps partiel	319	327	(8)
	<u>2 727</u>	<u>2 769</u>	<u>(42)</u>
<u>Subventions</u>			
Provinciales			
Non-restreintes	7 703	7 602	101
Restreintes	349	344	5
Spécifiques			
Programme en science infirmière	613	520	93
Musée du Madawaska	65	65	0
	<u>8 730</u>	<u>8 531</u>	<u>199</u>
Spéciales - Frais indirects de recherche	35	35	0
	<u>8 765</u>	<u>8 566</u>	<u>199</u>
<u>Résidences et entreprises</u>	<u>714</u>	<u>602</u>	<u>112</u>
<u>Autres revenus</u>			
Intérêts sur placements	45	45	0
Divers	326	293	33
	<u>371</u>	<u>338</u>	<u>33</u>
Total des revenus	<u>12 577</u>	<u>12 275</u>	<u>302</u>

**CAMPUS D'EDMUNDSTON
DÉPENSES (\$000)**

	Budget 2011-2012 \$	Budget 2010-2011 \$	Variations \$
<u>Académique - Enseignement</u>			
Arts et Lettres	1 052	937	115
Sciences	1 372	1 343	29
Education	459	472	(13)
Administration	298	260	38
Sciences humaines	1 134	1 048	86
Foresterie	1 346	1 443	(97)
Science infirmière	1 310	1 260	50
Recherche universitaire	49	25	24
Education permanente	338	410	(72)
Total - Académique - Enseignement	<u>7 358</u>	<u>7 198</u>	<u>160</u>
<u>Académique - Soutien</u>			
Bibliothèque	520	517	3
Direction générale des technologies	421	427	(6)
Services à l'enseignement	(10)	(10)	0
Musée du Madawaska	87	87	0
Services pédagogiques	360	277	83
Recrutement	116	101	15
Total - Académique - Soutien	<u>1 494</u>	<u>1 399</u>	<u>95</u>
<u>Services aux étudiantes et étudiants</u>	<u>568</u>	<u>566</u>	<u>2</u>
<u>Administration</u>	<u>956</u>	<u>963</u>	<u>(7)</u>
<u>Bâtiments et terrains</u>			
Réparation et Sécurité	153	149	4
La Chaudière, eau, égouts, électricité, téléphone, etc.	672	643	29
Conciergerie	270	261	9
Rénovations et équipement	293	287	6
Total - Bâtiments et terrains	<u>1 388</u>	<u>1 340</u>	<u>48</u>
<u>Résidences et entreprises</u>	<u>735</u>	<u>639</u>	<u>96</u>
<u>Dépenses extraordinaires</u>	<u>227</u>	<u>263</u>	<u>(36)</u>
Total des dépenses	<u>12 726</u>	<u>12 368</u>	<u>358</u>
SURPLUS / (DÉFICIT)	<u>(149)</u>	<u>(93)</u>	<u>(56)</u>

**CAMPUS DE SHIPPAGAN
REVENUS (\$000)**

	Budget 2011-2012 \$	Budget 2010-2011 \$	Variations \$
<u>Scolarité</u>			
Temps complet	2 201	1 998	203
Temps partiel	451	446	5
	<u>2 652</u>	<u>2 444</u>	<u>208</u>
<u>Subventions</u>			
Provinciales			
Non-restreintes	5 968	5 859	109
Restreintes	212	209	3
Spécifiques			
Programme en science infirmière	909	1 122	(213)
	<u>7 089</u>	<u>7 190</u>	<u>(101)</u>
Spéciales - Frais indirects de recherche	55	50	5
	<u>7 144</u>	<u>7 240</u>	<u>(96)</u>
<u>Résidences et entreprises</u>	<u>534</u>	<u>508</u>	<u>26</u>
<u>Autres revenus</u>			
Intérêts sur placements	25	25	0
Locations	490	482	8
Divers	50	49	1
	<u>565</u>	<u>556</u>	<u>9</u>
Total des revenus	<u>10 895</u>	<u>10 748</u>	<u>147</u>

**CAMPUS DE SHIPPAGAN
DÉPENSES (\$000)**

	Budget 2011-2012 \$	Budget 2010-2011 \$	Variations \$
<u>Académique - Enseignement</u>			
Gestion	767	738	29
Gestion des zones côtières	278	375	(97)
Arts et Sciences humaines	1 565	1 464	101
Sciences	1 041	1 048	(7)
Science infirmière	1 570	1 563	7
Recherche universitaire	26	26	0
Éducation permanente	488	468	20
Total - Académique - Enseignement	5 735	5 682	53
<u>Académique - Soutien</u>			
Doyen des études	229	246	(17)
Bibliothèque	361	365	(4)
Service de l'imprimerie	56	50	6
Direction générale des technologies	507	502	5
Registrariat et Recrutement	229	260	(31)
Total - Académique - Soutien	1 382	1 423	(41)
<u>Services aux étudiantes et étudiants</u>	<u>600</u>	<u>586</u>	<u>14</u>
<u>Administration</u>	<u>839</u>	<u>829</u>	<u>10</u>
<u>Bâtiments et terrains</u>			
Entretien et réparation	140	142	(2)
Conciergerie	475	460	15
La Chaudière, eau, égouts, électricité, téléphone, etc.	711	733	(22)
Rénovations et équipement	212	209	3
Service de la dette	142	142	0
Total - Bâtiments et terrains	1 680	1 686	(6)
<u>Résidences et entreprises</u>	<u>529</u>	<u>505</u>	<u>24</u>
<u>Dépenses extraordinaires</u>	<u>130</u>	<u>151</u>	<u>(21)</u>
Total des dépenses	10 895	10 862	33
SURPLUS / (DÉFICIT)	0	(114)	114

**CAMPUS DE MONCTON
ÉTAT DES REVENUS**

	<u>Budget 2011-2012</u>	<u>Budget 2010-2011</u>	<u>Variations</u>
<u>Scolarité</u>			
Temps complet	20 799 385 \$	19 692 815 \$	1 106 570 \$
Temps partiel			
Printemps et été	1 250 000	1 213 737	36 263
Automne et hiver	996 800	920 000	76 800
Enseignement populaire	230 000	230 000	0
	<u>2 476 800</u>	<u>2 363 737</u>	<u>113 063</u>
<u>Subventions</u>			
Provinciales			
Non-restreintes	48 686 083	47 974 949	711 134
Restreintes	2 012 328	1 982 589	29 739
Spécifiques			
Programme en science infirmière	1 650 858	1 327 650	323 208
Centre de formation médicale	710 070	710 070	0
Musée acadien	200 000	200 000	0
	<u>53 259 339</u>	<u>52 195 258</u>	<u>1 064 081</u>
Spéciales - Frais indirects de recherche	892 624	892 624	0
	<u>54 151 963</u>	<u>53 087 882</u>	<u>1 064 081</u>
<u>Résidences et entreprises</u>	<u>6 036 938</u>	<u>6 118 043</u>	<u>(81 105)</u>
<u>Autres revenus</u>			
C.E.P.S., Aréna et Sports universitaires	967 529	960 829	6 700
Locations	350 200	335 200	15 000
Intérêts sur placements	200 000	200 000	0
Frais administratifs	331 250	331 250	0
Divers	336 500	326 500	10 000
	<u>2 185 479</u>	<u>2 153 779</u>	<u>31 700</u>
TOTAL DES REVENUS	<u>85 650 565 \$</u>	<u>83 416 256 \$</u>	<u>2 234 309 \$</u>

**CAMPUS DE MONCTON
ÉTAT DES DÉPENSES**

	<u>Budget 2011-2012</u>	<u>Budget 2010-2011</u>	<u>Variations</u>
<u>ACADÉMIQUE - ENSEIGNEMENT</u>			
<u>Faculté des arts et des sciences sociales</u>			
<u>(excluant l'École de travail social)</u>			
Salaires			
Salaires académiques temps plein	8 483 469 \$	8 453 711 \$	29 758 \$
Salaires autres temps plein	568 415	556 141	12 274
Salaires sabbatiques	602 296	667 925	(65 629)
Salaires temps partiel	471 710	426 710	45 000
Total des salaires	<u>10 125 890</u>	<u>10 104 487</u>	<u>21 403</u>
Avantages sociaux	1 422 009	1 413 824	8 185
Fonds de développement professionnel	126 800	126 800	0
Matériel et services	192 699	187 199	5 500
Équipement	27 720	27 720	0
<u>Total - Faculté des arts et des sciences sociales</u>			
<u>(excluant l'École de travail social)</u>	<u>11 895 118 \$</u>	<u>11 860 030 \$</u>	<u>35 088 \$</u>
<u>École de travail social</u>			
Salaires			
Salaires académiques temps plein	767 573 \$	795 755 \$	(28 182) \$
Salaires autres temps plein	96 412	100 835	(4 423)
Salaires temps partiel	80 680	66 680	14 000
Total des salaires	<u>944 665</u>	<u>963 270</u>	<u>(18 605)</u>
Avantages sociaux	142 707	137 901	4 806
Fonds de développement professionnel	8 100	8 100	0
Matériel et services	17 602	17 602	0
<u>Total - École de travail social</u>	<u>1 113 074 \$</u>	<u>1 126 873 \$</u>	<u>(13 799) \$</u>
<u>Total - Faculté des arts et des sciences sociales</u>			
Salaires			
Salaires académiques temps plein	9 251 042 \$	9 249 466 \$	1 576 \$
Salaires autres temps plein	664 827	656 976	7 851
Salaires sabbatiques	602 296	667 925	(65 629)
Salaires temps partiel	552 390	493 390	59 000
Total des salaires	<u>11 070 555</u>	<u>11 067 757</u>	<u>2 798</u>
Avantages sociaux	1 564 716	1 551 725	12 991
Fonds de développement professionnel	134 900	134 900	0
Matériel et services	210 301	204 801	5 500
Équipement	27 720	27 720	0
<u>Total - Faculté des arts et des sciences sociales</u>	<u>13 008 192 \$</u>	<u>12 986 903 \$</u>	<u>21 289 \$</u>

**CAMPUS DE MONCTON
ÉTAT DES DÉPENSES**

	<u>Budget 2011-2012</u>	<u>Budget 2010-2011</u>	<u>Variations</u>
<u>Faculté des sciences</u>			
Salaires			
Salaires académiques temps plein	4 478 704 \$	4 519 703 \$	(40 999) \$
Salaires autres temps plein	867 366	849 464	17 902
Salaires sabbatiques	503 386	544 551	(41 165)
Salaires temps partiel	356 000	411 000	(55 000)
Total des salaires	<u>6 205 456</u>	<u>6 324 718</u>	<u>(119 262)</u>
Avantages sociaux	866 010	859 558	6 452
Fonds de développement professionnel	72 300	72 300	0
Matériel et services	243 400	253 400	(10 000)
Équipement	137 896	142 896	(5 000)
<u>Total - Faculté des sciences</u>	<u>7 525 062 \$</u>	<u>7 652 872 \$</u>	<u>(127 810) \$</u>
<u>Faculté des sciences de l'éducation</u>			
Salaires			
Salaires académiques temps plein	2 419 972 \$	2 418 071 \$	1 901 \$
Salaires autres temps plein	260 440	259 442	998
Salaires sabbatiques	295 270	225 637	69 633
Salaires temps partiel	748 951	741 426	7 525
Total des salaires	<u>3 724 633</u>	<u>3 644 576</u>	<u>80 057</u>
Avantages sociaux	492 775	478 443	14 332
Fonds de développement professionnel	41 200	41 200	0
Matériel et services	115 226	115 226	0
Équipement	9 900	9 900	0
<u>Total - Faculté des sciences de l'éducation</u>	<u>4 383 734 \$</u>	<u>4 289 345 \$</u>	<u>94 389 \$</u>
<u>Faculté d'administration</u>			
Salaires			
Salaires académiques temps plein	2 358 236 \$	2 374 874 \$	(16 638) \$
Salaires autres temps plein	247 753	251 970	(4 217)
Salaires sabbatiques et bourses	164 687	65 155	99 532
Salaires temps partiel	281 037	213 037	68 000
Total des salaires	<u>3 051 713</u>	<u>2 905 036</u>	<u>146 677</u>
Avantages sociaux	400 289	387 902	12 387
Fonds de développement professionnel	28 500	28 500	0
Matériel et services	80 249	80 249	0
Équipement	9 900	9 900	0
<u>Total - Faculté d'administration</u>	<u>3 570 651 \$</u>	<u>3 411 587 \$</u>	<u>159 064 \$</u>

**CAMPUS DE MONCTON
ÉTAT DES DÉPENSES**

	<u>Budget 2011-2012</u>	<u>Budget 2010-2011</u>	<u>Variations</u>
<u>Faculté de droit</u>			
Salaires			
Salaires académiques temps plein	1 339 204 \$	1 239 935 \$	99 269 \$
Salaires autres temps plein	87 452	87 117	335
Salaires sabbatiques	28 096	22 236	5 860
Salaires temps partiel	86 550	66 400	20 150
Total des salaires	<u>1 541 302</u>	<u>1 415 688</u>	<u>125 614</u>
Avantages sociaux	216 883	203 185	13 698
Fonds de développement professionnel	9 900	9 900	0
Matériel et services	34 133	26 512	7 621
Équipement	990	990	0
<u>Total - Faculté de droit</u>	<u>1 803 208 \$</u>	<u>1 656 275 \$</u>	<u>146 933 \$</u>
<u>Faculté d'ingénierie</u>			
Salaires			
Salaires académiques temps plein	2 439 799 \$	2 378 140 \$	61 659 \$
Salaires autres temps plein	543 038	531 538	11 500
Salaires sabbatiques et bourses	266 046	225 162	40 884
Salaires temps partiel	56 000	56 000	0
Total des salaires	<u>3 304 883</u>	<u>3 190 840</u>	<u>114 043</u>
Avantages sociaux	475 697	453 017	22 680
Fonds de développement professionnel	41 200	41 200	0
Matériel et services	59 548	59 548	0
Équipement	68 646	68 646	0
<u>Total - Faculté d'ingénierie</u>	<u>3 949 974 \$</u>	<u>3 813 251 \$</u>	<u>136 723 \$</u>
<u>Faculté des sciences de la santé et des services communautaires - Décanat</u>			
Salaires			
Salaires académiques temps plein	163 206 \$	160 790 \$	2 416 \$
Salaires autres temps plein	48 354	48 169	185
Salaires temps partiel	4 000	4 000	0
Total des salaires	<u>215 560</u>	<u>212 959</u>	<u>2 601</u>
Avantages sociaux	30 354	29 769	585
Fonds de développement professionnel	900	900	0
Matériel et services	7 138	7 138	0
Équipement	9 246	9 246	0
<u>Total - Faculté des sciences de la santé et des services communautaires - Décanat</u>	<u>263 198 \$</u>	<u>260 012 \$</u>	<u>3 186 \$</u>

**CAMPUS DE MONCTON
ÉTAT DES DÉPENSES**

	<u>Budget 2011-2012</u>	<u>Budget 2010-2011</u>	<u>Variations</u>
<u>École de science infirmière</u>			
Salaires			
Salaires académiques temps plein	1 551 686 \$	1 488 875 \$	62 811 \$
Salaires autres temps plein	73 132	72 647	485
Salaires sabbatiques	49 833	109 954	(60 121)
Salaires temps partiel	888 389	995 203	(106 814)
Total des salaires	<u>2 563 040</u>	<u>2 666 679</u>	<u>(103 639)</u>
Avantages sociaux	307 049	317 700	(10 651)
Fonds de développement professionnel	27 200	27 200	0
Matériel et services	114 231	111 498	2 733
Équipement	9 900	9 900	0
<u>Total - École de science infirmière</u>	<u>3 021 420 \$</u>	<u>3 132 977 \$</u>	<u>(111 557) \$</u>
<u>École des sciences des aliments, de nutrition et d'études familiales</u>			
Salaires			
Salaires académiques temps plein	992 339 \$	937 530 \$	54 809 \$
Salaires autres temps plein	39 098	38 948	150
Salaires sabbatiques	120 211	107 983	12 228
Salaires temps partiel	18 613	26 009	(7 396)
Total des salaires	<u>1 170 261</u>	<u>1 110 470</u>	<u>59 791</u>
Avantages sociaux	168 323	171 055	(2 732)
Fonds de développement professionnel	14 000	14 000	0
Matériel et services	26 860	21 504	5 356
Équipement	6 000	3 960	2 040
<u>Total - École des sciences des aliments, de nutrition et d'études familiales</u>	<u>1 385 444 \$</u>	<u>1 320 989 \$</u>	<u>64 455 \$</u>
<u>École de kinésiologie et de récréologie</u>			
Salaires			
Salaires académiques temps plein	861 593 \$	897 440 \$	(35 847) \$
Salaires autres temps plein	90 936	88 671	2 265
Salaires sabbatiques	77 623	84 165	(6 542)
Salaires temps partiel	125 000	125 000	0
Total des salaires	<u>1 155 152</u>	<u>1 195 276</u>	<u>(40 124)</u>
Avantages sociaux	168 467	162 630	5 837
Fonds de développement professionnel	7 200	7 200	0
Matériel et services	34 047	34 047	0
Équipement	10 900	10 900	0
<u>Total - Ecole de kinésiologie et de récréologie</u>	<u>1 375 766 \$</u>	<u>1 410 053 \$</u>	<u>(34 287) \$</u>

**CAMPUS DE MONCTON
ÉTAT DES DÉPENSES**

	<u>Budget 2011-2012</u>	<u>Budget 2010-2011</u>	<u>Variations</u>
<u>École de psychologie</u>			
Salaires			
Salaires académiques temps plein	1 241 984 \$	1 214 420 \$	27 564 \$
Salaires autres temps plein	98 191	96 896	1 295
Salaires sabbatiques	135 346	122 301	13 045
Salaires temps partiel	63 003	63 003	0
Total des salaires	<u>1 538 524</u>	<u>1 496 620</u>	<u>41 904</u>
Avantages sociaux	223 225	217 000	6 225
Fonds de développement professionnel	23 600	23 600	0
Matériel et services	16 988	16 988	0
<u>Total - École de psychologie</u>	<u>1 802 337 \$</u>	<u>1 754 208 \$</u>	<u>48 129 \$</u>
<u>Total - Faculté des sciences de la santé et des services communautaires</u>			
Salaires			
Salaires académiques temps plein	4 810 808 \$	4 699 055 \$	111 753 \$
Salaires autres temps plein	349 711	345 331	4 380
Salaires sabbatiques	383 013	424 403	(41 390)
Salaires temps partiel	1 099 005	1 213 215	(114 210)
Total des salaires	<u>6 642 537</u>	<u>6 682 004</u>	<u>(39 467)</u>
Avantages sociaux	897 418	898 154	(736)
Fonds de développement professionnel	72 900	72 900	0
Matériel et services	199 264	191 175	8 089
Équipement	36 046	34 006	2 040
<u>Total - Faculté des sciences de la santé et des services communautaires</u>	<u>7 848 165 \$</u>	<u>7 878 239 \$</u>	<u>(30 074) \$</u>
<u>Faculté des études supérieures et de la recherche</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	152 360 \$	149 901 \$	2 459 \$
Salaires temps partiel	12 700	12 700	0
Total des salaires	<u>165 060</u>	<u>162 601</u>	<u>2 459</u>
Avantages sociaux	24 374	23 662	712
Matériel et services	348 444	246 444	102 000
<u>Total - Faculté des études supérieures et de la recherche</u>	<u>537 878 \$</u>	<u>432 707 \$</u>	<u>105 171 \$</u>

**CAMPUS DE MONCTON
ÉTAT DES DÉPENSES**

	<u>Budget 2011-2012</u>	<u>Budget 2010-2011</u>	<u>Variations</u>
<u>Maîtrise en études de l'environnement</u>			
Salaires			
Salaires académiques temps plein	136 414 \$	131 906 \$	4 508 \$
Salaires temps partiel	84 179	84 179	0
Total des salaires	<u>220 593</u>	<u>216 085</u>	<u>4 508</u>
Avantages sociaux	21 161	23 643	(2 482)
Fonds de développement professionnel	900	900	0
Matériel et services	9 019	9 019	0
<u>Total - Maîtrise en études de l'environnement</u>	<u>251 673 \$</u>	<u>249 647 \$</u>	<u>2 026 \$</u>
<u>Maîtrise en sciences forestières</u>			
Salaires académiques temps plein	84 429 \$	84 429 \$	0 \$
Avantages sociaux	16 049	13 871	2 178
<u>Total - Maîtrise en sciences forestières</u>	<u>100 478 \$</u>	<u>98 300 \$</u>	<u>2 178 \$</u>
<u>Éducation permanente</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	414 479 \$	406 239 \$	8 240 \$
Salaires temps partiel	1 124 000	1 106 998	17 002
Total des salaires	<u>1 538 479</u>	<u>1 513 237</u>	<u>25 242</u>
Avantages sociaux	156 220	153 504	2 716
Matériel et services	302 500	288 500	14 000
Équipement	25 000	19 800	5 200
<u>Total - Éducation permanente</u>	<u>2 022 199 \$</u>	<u>1 975 041 \$</u>	<u>47 158 \$</u>
<u>Réserve - Solde reporté</u>	<u>200 000 \$</u>	<u>200 000 \$</u>	<u>0 \$</u>
 <u>ACADÉMIQUE - SOUTIEN</u>			
<u>Bibliothèques</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	2 034 611 \$	2 095 459 \$	(60 848) \$
Salaires temps partiel	122 869	108 588	14 281
Total des salaires	<u>2 157 480</u>	<u>2 204 047</u>	<u>(46 567)</u>
Avantages sociaux	366 103	367 481	(1 378)
Fonds de développement professionnel	9 000	9 000	0
Matériel et services	180 688	113 959	66 729
Équipement	1 881	1 881	0
Collections	1 628 957	1 510 188	118 769
<u>Total - Bibliothèques</u>	<u>4 344 109 \$</u>	<u>4 206 556 \$</u>	<u>137 553 \$</u>

**CAMPUS DE MONCTON
ÉTAT DES DÉPENSES**

	<u>Budget 2011-2012</u>	<u>Budget 2010-2011</u>	<u>Variations</u>
<u>Centre d'études acadiennes</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	313 228 \$	309 309 \$	3 919 \$
Salaires temps partiel	1 000	1 000	0
Total des salaires	<u>314 228</u>	<u>310 309</u>	<u>3 919</u>
Avantages sociaux	55 758	54 441	1 317
Matériel et services	3 495	3 495	0
Collections	3 950	3 950	0
Total - Centre d'études acadiennes	<u>377 431 \$</u>	<u>372 195 \$</u>	<u>5 236 \$</u>
<u>Institut d'études acadiennes</u>			
Salaires autres temps plein	97 368 \$	95 316 \$	2 052 \$
Avantages sociaux	14 693	14 217	476
Matériel et services	21 091	21 091	0
Total - Institut d'études acadiennes	<u>133 152 \$</u>	<u>130 624 \$</u>	<u>2 528 \$</u>
<u>Musée acadien et Galerie d'art</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	193 678 \$	197 575 \$	(3 897) \$
Salaires temps partiel	28 100	28 100	0
Total des salaires	<u>221 778</u>	<u>225 675</u>	<u>(3 897)</u>
Avantages sociaux	37 674	37 589	85
Matériel et services	34 365	34 365	0
Total - Musée acadien et Galerie d'art	<u>293 817 \$</u>	<u>297 629 \$</u>	<u>(3 812) \$</u>
<u>La Revue de l'U. de M.</u>			
Matériel et services	<u>18 300 \$</u>	<u>18 300 \$</u>	<u>0 \$</u>
<u>Programmes coopératifs</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	171 506 \$	168 675 \$	2 831 \$
Salaires temps partiel	146 022	123 022	23 000
Total des salaires	<u>317 528</u>	<u>291 697</u>	<u>25 831</u>
Avantages sociaux	40 998	38 485	2 513
Matériel et services	39 946	39 946	0
Équipement	3 960	3 960	0
Total - Programmes coopératifs	<u>402 432 \$</u>	<u>374 088 \$</u>	<u>28 344 \$</u>

**CAMPUS DE MONCTON
ÉTAT DES DÉPENSES**

	<u>Budget 2011-2012</u>	<u>Budget 2010-2011</u>	<u>Variations</u>
<u>Bureau des relations internationales</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	106 848 \$	0 \$	106 848 \$
Salaires temps partiel	89 061	191 161	(102 100)
Total des salaires	<u>195 909</u>	<u>191 161</u>	<u>4 748</u>
Avantages sociaux	26 090	15 010	11 080
Matériel et services	38 486	38 486	0
Total - Bureau des relations internationales	<u>260 485 \$</u>	<u>244 657 \$</u>	<u>15 828 \$</u>
<u>Direction générale des technologies</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	1 448 579 \$	1 447 985 \$	594 \$
Salaires temps partiel	157 780	137 313	20 467
Total des salaires	<u>1 606 359</u>	<u>1 585 298</u>	<u>21 061</u>
Avantages sociaux	255 417	241 921	13 496
Matériel et services	972 576	1 158 048	(185 472)
Équipement	826 509	826 509	0
Total - Direction générale des technologies	<u>3 660 861 \$</u>	<u>3 811 776 \$</u>	<u>(150 915) \$</u>
<u>Recrutement</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	201 089 \$	188 624 \$	12 465 \$
Salaires temps partiel	18 500	18 500	0
Total des salaires	<u>219 589</u>	<u>207 124</u>	<u>12 465</u>
Avantages sociaux	34 939	32 921	2 018
Matériel et services	526 253	516 253	10 000
Total - Recrutement	<u>780 781 \$</u>	<u>756 298 \$</u>	<u>24 483 \$</u>
<u>C.E.P.S. et Aréna</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	273 436 \$	272 343 \$	1 093 \$
Salaires temps partiel	247 321	247 321	0
Total des salaires	<u>520 757</u>	<u>519 664</u>	<u>1 093</u>
Avantages sociaux	70 611	70 020	591
Matériel et services	211 350	161 350	50 000
Total - C.E.P.S. et Aréna	<u>802 718 \$</u>	<u>751 034 \$</u>	<u>51 684 \$</u>

**CAMPUS DE MONCTON
ÉTAT DES DÉPENSES**

	<u>Budget 2011-2012</u>	<u>Budget 2010-2011</u>	<u>Variations</u>
<u>Vice-rectorat à l'enseignement et à la recherche</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	550 385 \$	484 938 \$	65 447 \$
Salaires temps partiel	16 250	16 250	0
Total des salaires	<u>566 635</u>	<u>501 188</u>	<u>65 447</u>
Avantages sociaux	81 296	68 898	12 398
Matériel et services	169 340	154 340	15 000
<u>Total - Vice-rectorat à l'enseignement et à la recherche</u>	<u>817 271 \$</u>	<u>724 426 \$</u>	<u>92 845 \$</u>
<u>Vice-rectorat aux affaires étudiantes et internationales</u>			
Salaires autres temps plein	118 553 \$	122 202 \$	(3 649) \$
Avantages sociaux	17 970	17 599	371
Matériel et services	15 680	0	15 680
<u>Total - Vice-rectorat aux affaires étudiantes et internationales</u>	<u>152 203 \$</u>	<u>139 801 \$</u>	<u>12 402 \$</u>
<u>Registrariat</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	522 004 \$	476 610 \$	45 394 \$
Salaires temps partiel	102 000	138 500	(36 500)
Total des salaires	<u>624 004</u>	<u>615 110</u>	<u>8 894</u>
Avantages sociaux	101 773	94 938	6 835
Matériel et services	33 752	33 752	0
<u>Total - Registrariat</u>	<u>759 529 \$</u>	<u>743 800 \$</u>	<u>15 729 \$</u>
<u>Service de l'imprimerie</u>			
Salaires autres temps plein	172 220 \$	171 350 \$	870 \$
Avantages sociaux	32 263	31 741	522
Matériel et services	290 200	140 800	149 400
<u>Total - Service de l'imprimerie</u>	<u>494 683 \$</u>	<u>343 891 \$</u>	<u>150 792 \$</u>
<u>Sénat académique et graduations</u>			
Matériel et services	<u>93 723 \$</u>	<u>68 041 \$</u>	<u>25 682 \$</u>

**CAMPUS DE MONCTON
ÉTAT DES DÉPENSES**

	Budget 2011-2012	Budget 2010-2011	Variations
<u>SERVICES AUX ÉTUDIANTES ET ÉTUDIANTS</u>			
(Direction, Bourses, Sports universitaires, Centre de planification de la carrière, Service de santé et de psychologie et Loisirs socioculturels)			
Salaires			
Salaires autres temps plein	1 173 844 \$	1 166 043 \$	7 801 \$
Salaires temps partiel	494 199	409 199	85 000
Total des salaires	<u>1 668 043</u>	<u>1 575 242</u>	<u>92 801</u>
Avantages sociaux	241 503	230 796	10 707
Matériel et services	544 504	507 504	37 000
Bourses	1 285 700	1 236 200	49 500
Équipement	2 000	2 000	0
<u>Total - Services aux étudiantes et étudiants</u>	<u>3 741 750 \$</u>	<u>3 551 742 \$</u>	<u>190 008 \$</u>
<u>DIRECTION GÉNÉRALE DES RELATIONS UNIVERSITAIRES</u>			
(Direction, Service des communications, Développement universitaire et Anciens et amis)			
Salaires			
Salaires autres temps plein	686 841 \$	678 404 \$	8 437 \$
Salaires temps partiel	155 620	155 620	0
Total des salaires	<u>842 461</u>	<u>834 024</u>	<u>8 437</u>
Avantages sociaux	124 953	122 211	2 742
Matériel et services	216 213	216 213	0
<u>Total - Direction générale des relations universitaires</u>	<u>1 183 627 \$</u>	<u>1 172 448 \$</u>	<u>11 179 \$</u>
<u>ADMINISTRATION</u>			
(Rectorat, VRARH, Secrétariat général, Service des finances, Service des achats, Ressources humaines / Affaires professorales et Instances)			
Salaires			
Salaires autres temps plein	2 647 362 \$	2 587 316 \$	60 046 \$
Salaires temps partiel	132 600	131 775	825
Total des salaires	<u>2 779 962</u>	<u>2 719 091</u>	<u>60 871</u>
Avantages sociaux	446 447	431 790	14 657
Matériel et services	1 166 394	926 097	240 297
<u>Total - Administration</u>	<u>4 392 803 \$</u>	<u>4 076 978 \$</u>	<u>315 825 \$</u>

**CAMPUS DE MONCTON
ÉTAT DES DÉPENSES**

	<u>Budget 2011-2012</u>	<u>Budget 2010-2011</u>	<u>Variations</u>
<u>BÂTIMENTS ET TERRAINS</u>			
<u>Entretien et réparation</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	1 302 416 \$	1 287 815 \$	14 601 \$
Salaires temps partiel	371 645	283 300	88 345
Total des salaires	<u>1 674 061</u>	<u>1 571 115</u>	<u>102 946</u>
Avantages sociaux	285 657	269 746	15 911
Matériel et services	548 225	525 800	22 425
Équipement	19 780	19 780	0
<u>Total - Entretien et réparation</u>	<u>2 527 723 \$</u>	<u>2 386 441 \$</u>	<u>141 282 \$</u>
<u>Centre de formation médicale</u>			
Salaires temps partiel	107 200 \$	107 200 \$	0 \$
Avantages sociaux	8 353	8 417	(64)
Matériel et services	156 464	156 464	0
<u>Total - Centre de formation médicale</u>	<u>272 017 \$</u>	<u>272 081 \$</u>	<u>(64) \$</u>
<u>La Chaudière, eau, égouts, électricité, etc.</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	262 873 \$	261 866 \$	1 007 \$
Salaires temps partiel	36 300	35 900	400
Total des salaires	<u>299 173</u>	<u>297 766</u>	<u>1 407</u>
Avantages sociaux	50 185	49 234	951
Matériel et services	3 510 655	3 213 300	297 355
<u>Total - La Chaudière, eau, égouts, électricité, etc.</u>	<u>3 860 013 \$</u>	<u>3 560 300 \$</u>	<u>299 713 \$</u>
<u>Conciergerie</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	1 195 224 \$	1 165 282 \$	29 942 \$
Salaires temps partiel	229 090	191 300	37 790
Total des salaires	<u>1 424 314</u>	<u>1 356 582</u>	<u>67 732</u>
Avantages sociaux	314 527	302 221	12 306
Matériel et services	204 745	197 600	7 145
<u>Total - Conciergerie</u>	<u>1 943 586 \$</u>	<u>1 856 403 \$</u>	<u>87 183 \$</u>
<u>Sécurité</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	608 213 \$	617 304 \$	(9 091) \$
Salaires temps partiel	147 540	133 004	14 536
Total des salaires	<u>755 753</u>	<u>750 308</u>	<u>5 445</u>
Avantages sociaux	130 411	128 553	1 858
Matériel et services	90 100	82 096	8 004
<u>Total - Sécurité</u>	<u>976 264 \$</u>	<u>960 957 \$</u>	<u>15 307 \$</u>

**CAMPUS DE MONCTON
ÉTAT DES DÉPENSES**

	<u>Budget 2011-2012</u>	<u>Budget 2010-2011</u>	<u>Variations</u>
<u>Rénovations majeures</u>	<u>1 145 267 \$</u>	<u>1 128 342 \$</u>	<u>16 925 \$</u>
 <u>RÉSIDENCES ET ENTREPRISES</u>			
<u>Résidence Lefèbvre</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	67 500 \$	53 800 \$	13 700 \$
Salaires temps partiel	54 300	55 300	(1 000)
Total des salaires	<u>121 800</u>	<u>109 100</u>	<u>12 700</u>
Avantages sociaux	4 231	4 342	(111)
Matériel et services	150 200	169 500	(19 300)
<u>Total - Résidence Lefèbvre</u>	<u>276 231 \$</u>	<u>282 942 \$</u>	<u>(6 711) \$</u>
 <u>Résidence Lafrance</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	93 700 \$	106 100 \$	(12 400) \$
Salaires temps partiel	59 800	60 800	(1 000)
Total des salaires	<u>153 500</u>	<u>166 900</u>	<u>(13 400)</u>
Avantages sociaux	4 660	4 774	(114)
Matériel et services	320 700	360 000	(39 300)
<u>Total - Résidence Lafrance</u>	<u>478 860 \$</u>	<u>531 674 \$</u>	<u>(52 814) \$</u>
 <u>Résidence P.-A.-Landry</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	20 800 \$	27 200 \$	(6 400) \$
Salaires temps partiel	15 300	15 700	(400)
Total des salaires	<u>36 100</u>	<u>42 900</u>	<u>(6 800)</u>
Avantages sociaux	1 192	1 233	(41)
Matériel et services	64 900	73 000	(8 100)
<u>Total - Résidence P.-A.-Landry</u>	<u>102 192 \$</u>	<u>117 133 \$</u>	<u>(14 941) \$</u>
 <u>Résidence Médard-Collette</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	95 600 \$	103 700 \$	(8 100) \$
Salaires temps partiel	67 700	70 500	(2 800)
Total des salaires	<u>163 300</u>	<u>174 200</u>	<u>(10 900)</u>
Avantages sociaux	5 275	5 536	(261)
Matériel et services	816 900	847 600	(30 700)
<u>Total - Résidence Médard-Collette</u>	<u>985 475 \$</u>	<u>1 027 336 \$</u>	<u>(41 861) \$</u>

**CAMPUS DE MONCTON
ÉTAT DES DÉPENSES**

	<u>Budget</u> 2011-2012	<u>Budget</u> 2010-2011	<u>Variations</u>
<u>Résidences hors campus</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	201 490 \$	208 009 \$	(6 519) \$
Salaires temps partiel	36 600	39 000	(2 400)
Total des salaires	<u>238 090</u>	<u>247 009</u>	<u>(8 919)</u>
Avantages sociaux	30 397	29 589	808
Matériel et services	320 100	339 600	(19 500)
<u>Total - Résidences hors campus</u>	<u>588 587 \$</u>	<u>616 198 \$</u>	<u>(27 611) \$</u>
<u>Cafétéria</u>			
Salaires autres temps plein	24 500 \$	24 500 \$	0 \$
Matériel et services	34 700	34 700	0
<u>Total - Cafétéria</u>	<u>59 200 \$</u>	<u>59 200 \$</u>	<u>0 \$</u>
<u>Librairie Acadienne</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	253 560 \$	250 917 \$	2 643 \$
Salaires temps partiel	42 100	40 900	1 200
Total des salaires	<u>295 660</u>	<u>291 817</u>	<u>3 843</u>
Avantages sociaux	51 107	49 545	1 562
Matériel et services	1 667 900	1 606 400	61 500
<u>Total - Librairie Acadienne</u>	<u>2 014 667 \$</u>	<u>1 947 762 \$</u>	<u>66 905 \$</u>
<u>Sciences de l'environnement</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	57 800 \$	57 800 \$	0 \$
Salaires temps partiel	20 000	19 600	400
Total des salaires	<u>77 800</u>	<u>77 400</u>	<u>400</u>
Avantages sociaux	1 539	1 539	0
Matériel et services	876 299	876 699	(400)
<u>Total - Sciences de l'environnement</u>	<u>955 638 \$</u>	<u>955 638 \$</u>	<u>0 \$</u>
<u>Pavillon J.-Raymond-Frenette - Phase II</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	3 300 \$	3 300 \$	0 \$
Salaires temps partiel	95 700	95 557	143
Total des salaires	<u>99 000</u>	<u>98 857</u>	<u>143</u>
Avantages sociaux	7 457	7 503	(46)
Matériel et services	173 444	166 302	7 142
<u>Total - Pav. J.-Raymond-Frenette - Phase II</u>	<u>279 901 \$</u>	<u>272 662 \$</u>	<u>7 239 \$</u>

**CAMPUS DE MONCTON
ÉTAT DES DÉPENSES**

	<u>Budget</u> 2011-2012	<u>Budget</u> 2010-2011	<u>Variations</u>
<u>Location ponctuelle</u>			
Salaires temps partiel	8 400 \$	8 400 \$	0 \$
Avantages sociaux	655	660	(5)
Matériel et services	5 000	5 000	0
Total - Location ponctuelle	<u>14 055 \$</u>	<u>14 060 \$</u>	<u>(5) \$</u>
<u>Dépenses extraordinaires</u>			
Régimes de retraite			
Déficit de solvabilité - Intérêts sur la dette	90 000 \$	300 000 \$	(210 000) \$
Déficit de continuité - Contributions supplémentaires	1 170 000	1 170 000	0
Total - Dépenses extraordinaires	<u>1 260 000 \$</u>	<u>1 470 000 \$</u>	<u>(210 000) \$</u>
TOTAL DES DÉPENSES	<u>85 650 565 \$</u>	<u>83 887 580 \$</u>	<u>1 762 985 \$</u>
SURPLUS / (DÉFICIT)	<u>0 \$</u>	<u>(471 324) \$</u>	<u>471 324 \$</u>

**CAMPUS D'EDMUNDSTON
ÉTAT DES REVENUS**

	<u>Budget 2011-2012</u>	<u>Budget 2010-2011</u>	<u>Variations</u>
<u>Scolarité</u>			
Temps complet	2 408 030 \$	2 441 297 \$	(33 267) \$
Temps partiel			
Printemps et été	128 828	136 951	(8 123)
Automne et hiver	138 815	138 815	0
Enseignement populaire	51 500	51 500	0
	<u>319 143</u>	<u>327 266</u>	<u>(8 123)</u>
<u>Subventions</u>			
Provinciales			
Non-restreintes	7 702 610	7 601 461	101 149
Restreintes	349 567	344 401	5 166
Spécifiques			
Programme en science infirmière	612 614	520 450	92 164
Musée du Madawaska	65 000	65 000	0
	<u>8 729 791</u>	<u>8 531 312</u>	<u>198 479</u>
Spéciales - Frais indirects de recherche	35 000	35 000	0
	<u>8 764 791</u>	<u>8 566 312</u>	<u>198 479</u>
<u>Résidences et entreprises</u>	<u>713 859</u>	<u>602 148</u>	<u>111 711</u>
<u>Autres revenus</u>			
Intérêts sur placements	45 000	45 000	0
Divers	325 789	292 569	33 220
	<u>370 789</u>	<u>337 569</u>	<u>33 220</u>
TOTAL DES REVENUS	<u>12 576 612 \$</u>	<u>12 274 592 \$</u>	<u>302 020 \$</u>

**CAMPUS D'EDMUNDSTON
ÉTAT DES DÉPENSES**

	<u>Budget 2011-2012</u>	<u>Budget 2010-2011</u>	<u>Variations</u>
<u>ACADÉMIQUE - ENSEIGNEMENT</u>			
<u>Arts et Lettres</u>			
Salaires			
Salaires académiques temps plein	806 486 \$	706 921 \$	99 565 \$
Salaires temps partiel	76 319	54 356	21 963
Total des salaires	<u>882 805</u>	<u>761 277</u>	<u>121 528</u>
Avantages sociaux	140 429	144 941	(4 512)
Fonds de développement professionnel	7 641	7 497	144
Matériel et services	20 697	22 901	(2 204)
<u>Total - Arts et Lettres</u>	<u>1 051 572 \$</u>	<u>936 616 \$</u>	<u>114 956 \$</u>
<u>Sciences</u>			
Salaires			
Salaires académiques temps plein	967 817 \$	948 108 \$	19 709 \$
Salaires autres temps plein	120 501	118 755	1 746
Salaires temps partiel	70 629	61 169	9 460
Total des salaires	<u>1 158 947</u>	<u>1 128 032</u>	<u>30 915</u>
Avantages sociaux	179 649	177 665	1 984
Fonds de développement professionnel	9 339	9 163	176
Matériel et services	24 200	28 606	(4 406)
<u>Total - Sciences</u>	<u>1 372 135 \$</u>	<u>1 343 466 \$</u>	<u>28 669 \$</u>
<u>Éducation</u>			
Salaires			
Salaires académiques temps plein	329 245 \$	347 586 \$	(18 341) \$
Salaires temps partiel	42 554	41 759	795
Total des salaires	<u>371 799</u>	<u>389 345</u>	<u>(17 546)</u>
Avantages sociaux	59 685	52 475	7 210
Fonds de développement professionnel	3 396	3 332	64
Matériel et services	24 042	26 777	(2 735)
<u>Total - Éducation</u>	<u>458 922 \$</u>	<u>471 929 \$</u>	<u>(13 007) \$</u>
<u>Administration</u>			
Salaires			
Salaires académiques temps plein	234 029 \$	197 272 \$	36 757 \$
Salaires temps partiel	13 141	12 976	165
Total des salaires	<u>247 170</u>	<u>210 248</u>	<u>36 922</u>
Avantages sociaux	43 132	40 948	2 184
Fonds de développement professionnel	2 547	2 499	48
Matériel et services	5 336	6 525	(1 189)
<u>Total - Administration</u>	<u>298 185 \$</u>	<u>260 220 \$</u>	<u>37 965 \$</u>

**CAMPUS D'EDMUNDSTON
ÉTAT DES DÉPENSES**

	<u>Budget 2011-2012</u>	<u>Budget 2010-2011</u>	<u>Variations</u>
<u>Sciences humaines</u>			
Salaires			
Salaires académiques temps plein	865 544 \$	798 537 \$	67 007 \$
Salaires temps partiel	94 296	84 260	10 036
Total des salaires	<u>959 840</u>	<u>882 797</u>	<u>77 043</u>
Avantages sociaux	151 115	140 019	11 096
Fonds de développement professionnel	8 490	8 330	160
Matériel et services	14 822	16 563	(1 741)
Total - Sciences humaines	<u>1 134 267 \$</u>	<u>1 047 709 \$</u>	<u>86 558 \$</u>
<u>Foresterie</u>			
Salaires			
Salaires académiques temps plein	982 641 \$	953 487 \$	29 154 \$
Salaires autres temps plein	101 548	196 759	(95 211)
Salaires temps partiel	10 891	10 726	165
Total des salaires	<u>1 095 080</u>	<u>1 160 972</u>	<u>(65 892)</u>
Avantages sociaux	191 534	230 321	(38 787)
Fonds de développement professionnel	8 490	8 330	160
Matériel et services	51 359	43 090	8 269
Total - Foresterie	<u>1 346 463 \$</u>	<u>1 442 713 \$</u>	<u>(96 250) \$</u>
<u>Science infirmière</u>			
Salaires			
Salaires académiques temps plein	633 296 \$	611 149 \$	22 147 \$
Salaires autres temps plein	307 103	162 121	144 982
Salaires temps partiel	154 794	286 089	(131 295)
Total des salaires	<u>1 095 193</u>	<u>1 059 359</u>	<u>35 834</u>
Avantages sociaux	169 660	148 134	21 526
Fonds de développement professionnel	5 943	5 831	112
Matériel et services	39 003	46 503	(7 500)
Total - Science infirmière	<u>1 309 799 \$</u>	<u>1 259 827 \$</u>	<u>49 972 \$</u>
<u>Recherche universitaire</u>			
Salaires autres temps plein	10 233	0	10 233
Avantages sociaux	1 599	0	1 599
Matériel et services	37 600	25 000	12 600
Total - Recherche universitaire	<u>49 432 \$</u>	<u>25 000 \$</u>	<u>24 432 \$</u>
<u>Éducation permanente</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	86 905 \$	131 996 \$	(45 091) \$
Salaires temps partiel	157 906	156 535	1 371
Total des salaires	<u>244 811</u>	<u>288 531</u>	<u>(43 720)</u>
Avantages sociaux	28 149	35 114	(6 965)
Matériel et services	64 677	86 327	(21 650)
Total - Éducation permanente	<u>337 637 \$</u>	<u>409 972 \$</u>	<u>(72 335) \$</u>

**CAMPUS D'EDMUNDSTON
ÉTAT DES DÉPENSES**

	<u>Budget 2011-2012</u>	<u>Budget 2010-2011</u>	<u>Variations</u>
<u>ACADÉMIQUE - SOUTIEN</u>			
<u>Bibliothèque</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	350 479 \$	343 718 \$	6 761 \$
Salaires temps partiel	13 800	13 800	0
Total des salaires	<u>364 279</u>	<u>357 518</u>	<u>6 761</u>
Avantages sociaux	62 539	56 760	5 779
Fonds de développement professionnel	849	833	16
Matériel et services	45 043	45 369	(326)
Collections	47 000	57 000	(10 000)
Total - Bibliothèque	<u>519 710 \$</u>	<u>517 480 \$</u>	<u>2 230 \$</u>
<u>Direction générale des technologies</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	241 635 \$	240 519 \$	1 116 \$
Salaires temps partiel	4 000	6 000	(2 000)
Total des salaires	<u>245 635</u>	<u>246 519</u>	<u>(884)</u>
Avantages sociaux	52 928	52 647	281
Matériel et services	121 949	127 649	(5 700)
Total - Direction générale des technologies	<u>420 512 \$</u>	<u>426 815 \$</u>	<u>(6 303) \$</u>
<u>Services à l'enseignement</u>			
Salaires autres temps plein	51 044 \$	50 854 \$	190 \$
Salaires temps partiel	2 500	2 500	0
Total des salaires	<u>53 544</u>	<u>53 354</u>	<u>190</u>
Avantages sociaux	7 149	7 184	(35)
Matériel et services	(70 874)	(70 884)	10
Total - Services à l'enseignement	<u>(10 181) \$</u>	<u>(10 346) \$</u>	<u>165 \$</u>
<u>Musée du Madawaska</u>			
Salaires temps partiel	42 204 \$	42 050 \$	154 \$
Avantages sociaux	7 045	6 965	80
Matériel et services	37 500	37 500	0
Total - Musée du Madawaska	<u>86 749 \$</u>	<u>86 515 \$</u>	<u>234 \$</u>
<u>Services pédagogiques</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	267 759 \$	171 379 \$	96 380 \$
Salaires temps partiel	4 000	19 426	(15 426)
Total des salaires	<u>271 759</u>	<u>190 805</u>	<u>80 954</u>
Avantages sociaux	46 959	34 405	12 554
Matériel et services	41 450	52 270	(10 820)
Total - Services pédagogiques	<u>360 168 \$</u>	<u>277 480 \$</u>	<u>82 688 \$</u>

**CAMPUS D'EDMUNDSTON
ÉTAT DES DÉPENSES**

	<u>Budget 2011-2012</u>	<u>Budget 2010-2011</u>	<u>Variations</u>
<u>Recrutement</u>			
Salaires autres temps plein	53 950 \$	52 655 \$	1 295 \$
Avantages sociaux	18 510	17 622	888
Matériel et services	43 760	31 225	12 535
<u>Total - Recrutement</u>	<u>116 220 \$</u>	<u>101 502 \$</u>	<u>14 718 \$</u>

SERVICES AUX ÉTUDIANTES ET ÉTUDIANTS

(Direction, Bourses, Sports universitaires,
Loisirs socioculturels / La Cheminée)

Salaires			
Salaires autres temps plein	164 092 \$	163 368 \$	724 \$
Salaires temps partiel	45 080	45 080	0
Total des salaires	<u>209 172</u>	<u>208 448</u>	<u>724</u>
Avantages sociaux	42 027	41 402	625
Matériel et services	116 152	123 452	(7 300)
Bourses	200 450	192 450	8 000
<u>Total - Services aux étudiantes et étudiants</u>	<u>567 801 \$</u>	<u>565 752 \$</u>	<u>2 049 \$</u>

ADMINISTRATION

(Vice-rectorat, Budget central, Service des finances, Ressources humaines,
Service des communications et Développement universitaire)

Salaires			
Salaires autres temps plein	540 249 \$	527 624 \$	12 625 \$
Salaires temps partiel	8 200	14 208	(6 008)
Total des salaires	<u>548 449</u>	<u>541 832</u>	<u>6 617</u>
Avantages sociaux	80 226	85 605	(5 379)
Matériel et services	327 269	335 181	(7 912)
<u>Total - Administration</u>	<u>955 944 \$</u>	<u>962 618 \$</u>	<u>(6 674) \$</u>

**CAMPUS D'EDMUNDSTON
ÉTAT DES DÉPENSES**

	<u>Budget 2011-2012</u>	<u>Budget 2010-2011</u>	<u>Variations</u>
<u>BÂTIMENTS ET TERRAINS</u>			
<u>Réparations et Sécurité</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	85 491 \$	83 834 \$	1 657 \$
Salaires temps partiel	3 559	3 559	0
Total des salaires	<u>89 050</u>	<u>87 393</u>	<u>1 657</u>
Avantages sociaux	17 032	14 786	2 246
Matériel et services	47 087	46 802	285
Total - Réparations et Sécurité	<u>153 169 \$</u>	<u>148 981 \$</u>	<u>4 188 \$</u>
<u>La Chaudière, eau, égouts, électricité, téléphone, etc.</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	174 710 \$	169 311 \$	5 399 \$
Salaires temps partiel	8 627	8 581	46
Total des salaires	<u>183 337</u>	<u>177 892</u>	<u>5 445</u>
Avantages sociaux	34 051	34 638	(587)
Matériel et services	454 888	430 688	24 200
Total - La Chaudière, eau, égouts, électricité, téléphone, etc.	<u>672 276 \$</u>	<u>643 218 \$</u>	<u>29 058 \$</u>
<u>Conciergerie</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	171 732 \$	166 917 \$	4 815 \$
Salaires temps partiel	31 513	31 513	0
Total des salaires	<u>203 245</u>	<u>198 430</u>	<u>4 815</u>
Avantages sociaux	39 001	38 233	768
Matériel et services	28 016	23 885	4 131
Total - Conciergerie	<u>270 262 \$</u>	<u>260 548 \$</u>	<u>9 714 \$</u>
Rénovations et équipement	<u>292 567 \$</u>	<u>287 401 \$</u>	<u>5 166 \$</u>
<u>RÉSIDENCES ET ENTREPRISES</u>			
<u>Librairie</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	41 204 \$	41 050 \$	154 \$
Salaires temps partiel	7 959	7 959	0
Total des salaires	<u>49 163</u>	<u>49 009</u>	<u>154</u>
Avantages sociaux	5 945	4 496	1 449
Matériel et services	297 650	197 650	100 000
Total - Librairie	<u>352 758 \$</u>	<u>251 155 \$</u>	<u>101 603 \$</u>

**CAMPUS D'EDMUNDSTON
ÉTAT DES DÉPENSES**

	<u>Budget 2011-2012</u>	<u>Budget 2010-2011</u>	<u>Variations</u>
<u>Résidence</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	59 930 \$	58 871 \$	1 059 \$
Salaires temps partiel	35 000	35 000	0
Total des salaires	<u>94 930</u>	<u>93 871</u>	<u>1 059</u>
Avantages sociaux	12 044	13 224	(1 180)
Matériel et services	275 248	275 248	0
<u>Total - Résidence</u>	<u>382 222 \$</u>	<u>382 343 \$</u>	<u>(121) \$</u>
<u>Cafétéria</u>	<u>0 \$</u>	<u>6 000 \$</u>	<u>(6 000) \$</u>
<u>Dépenses extraordinaires</u>			
Régimes de retraite			
Déficit de solvabilité - Intérêts sur la dette	17 000 \$	53 049 \$	(36 049) \$
Déficit de continuité - Contributions supplémentaires	210 000	210 000	0
<u>Total - Dépenses extraordinaires</u>	<u>227 000 \$</u>	<u>263 049 \$</u>	<u>(36 049) \$</u>
TOTAL DES DÉPENSES	<u>12 725 589 \$</u>	<u>12 367 963 \$</u>	<u>357 626 \$</u>
SURPLUS / (DÉFICIT)	<u>(148 977) \$</u>	<u>(93 371) \$</u>	<u>(55 606) \$</u>

**CAMPUS DE SHIPPAGAN
ÉTAT DES REVENUS**

	<u>Budget 2011-2012</u>	<u>Budget 2010-2011</u>	<u>Variations</u>
<u>Scolarité</u>			
Temps complet	2 201 150 \$	1 998 000 \$	203 150 \$
Temps partiel			
Printemps et été	321 875	297 000	24 875
Automne et hiver	128 750	148 500	(19 750)
	<u>450 625</u>	<u>445 500</u>	<u>5 125</u>
<u>Subventions</u>			
Provinciales			
Non-restreintes	5 967 799	5 858 557	109 242
Restreintes	212 084	208 950	3 134
Spécifiques			
Programme en science infirmière	908 998	1 122 450	(213 452)
	<u>7 088 881</u>	<u>7 189 957</u>	<u>(101 076)</u>
Spéciales - Frais indirects de recherche	55 000	50 000	5 000
	<u>7 143 881</u>	<u>7 239 957</u>	<u>(96 076)</u>
<u>Résidences et entreprises</u>	<u>534 098</u>	<u>508 128</u>	<u>25 970</u>
<u>Autres revenus</u>			
Intérêts sur placements	25 000	25 000	0
Locations	490 325	482 301	8 024
Divers	49 500	49 500	0
	<u>564 825</u>	<u>556 801</u>	<u>8 024</u>
TOTAL DES REVENUS	<u>10 894 579 \$</u>	<u>10 748 386 \$</u>	<u>146 193 \$</u>

**CAMPUS DE SHIPPAGAN
ÉTAT DES DÉPENSES**

	<u>Budget 2011-2012</u>	<u>Budget 2010-2011</u>	<u>Variations</u>
<u>ACADÉMIQUE - ENSEIGNEMENT</u>			
<u>Gestion</u>			
Salaires			
Salaires académiques temps plein	646 158 \$	620 587 \$	25 571 \$
Salaires temps partiel	3 750	3 750	0
Total des salaires	<u>649 908</u>	<u>624 337</u>	<u>25 571</u>
Avantages sociaux	99 743	96 001	3 742
Matériel et services	17 375	17 375	0
<u>Total - Gestion</u>	<u>767 026 \$</u>	<u>737 713 \$</u>	<u>29 313 \$</u>
<u>Gestion des zones côtières</u>			
Salaires			
Salaires académiques temps plein	224 901 \$	288 928 \$	(64 027) \$
Salaires temps partiel	0	3 750	(3 750)
Total des salaires	<u>224 901 \$</u>	<u>292 678 \$</u>	<u>(67 777) \$</u>
Avantages sociaux	35 829	46 237	(10 408)
Matériel et services	17 150	36 150	(19 000)
<u>Total - Gestion des zones côtières</u>	<u>277 880 \$</u>	<u>375 065 \$</u>	<u>(97 185) \$</u>
<u>Arts et Sciences humaines</u>			
Salaires			
Salaires académiques temps plein	1 085 837 \$	1 083 643 \$	2 194 \$
Salaires temps partiel	238 325	138 158	100 167
Total des salaires	<u>1 324 162</u>	<u>1 221 801</u>	<u>102 361</u>
Avantages sociaux	193 185	191 528	1 657
Matériel et services	47 750	50 750	(3 000)
<u>Total - Arts et Sciences humaines</u>	<u>1 565 097 \$</u>	<u>1 464 079 \$</u>	<u>101 018 \$</u>
<u>Sciences</u>			
Salaires			
Salaires académiques temps plein	744 211 \$	764 895 \$	(20 684) \$
Salaires autres temps plein	83 796	82 248	1 548
Salaires temps partiel	41 250	35 000	6 250
Total des salaires	<u>869 257</u>	<u>882 143</u>	<u>(12 886)</u>
Avantages sociaux	133 192	127 519	5 673
Matériel et services	37 950	37 950	0
<u>Total - Sciences</u>	<u>1 040 399 \$</u>	<u>1 047 612 \$</u>	<u>(7 213) \$</u>

**CAMPUS DE SHIPPAGAN
ÉTAT DES DÉPENSES**

	<u>Budget 2011-2012</u>	<u>Budget 2010-2011</u>	<u>Variations</u>
<u>Science infirmière</u>			
Salaires			
Salaires académiques temps plein	706 893 \$	672 427 \$	34 466 \$
Salaires autres temps plein	466 982	434 432	32 550
Salaires temps partiel	23 790	58 380	(34 590)
Total des salaires	<u>1 197 665</u>	<u>1 165 239</u>	<u>32 426</u>
Avantages sociaux	194 133	198 242	(4 109)
Matériel et services	178 600	199 300	(20 700)
<u>Total - Science infirmière</u>	<u>1 570 398 \$</u>	<u>1 562 781 \$</u>	<u>7 617 \$</u>
<u>Recherche universitaire</u>			
Matériel et services	<u>26 000 \$</u>	<u>26 000 \$</u>	<u>0 \$</u>
<u>Éducation permanente</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	107 996 \$	107 268 \$	728 \$
Salaires temps partiel	273 400	258 400	15 000
Total des salaires	<u>381 396</u>	<u>365 668</u>	<u>15 728</u>
Avantages sociaux	47 682	40 568	7 114
Matériel et services	59 200	62 200	(3 000)
<u>Total - Éducation permanente</u>	<u>488 278 \$</u>	<u>468 436 \$</u>	<u>19 842 \$</u>
<u>ACADÉMIQUE - SOUTIEN</u>			
<u>Doyen des études</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	174 495 \$	175 942 \$	(1 447) \$
Salaires temps partiel	6 250	21 250	(15 000)
Total des salaires	<u>180 745</u>	<u>197 192</u>	<u>(16 447)</u>
Avantages sociaux	34 319	31 684	2 635
Matériel et services	14 000	17 000	(3 000)
<u>Total - Doyen des études</u>	<u>229 064 \$</u>	<u>245 876 \$</u>	<u>(16 812) \$</u>
<u>Bibliothèque</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	169 502 \$	165 384 \$	4 118 \$
Salaires temps partiel	16 280	27 000	(10 720)
Total des salaires	<u>185 782</u>	<u>192 384</u>	<u>(6 602)</u>
Avantages sociaux	40 193	37 929	2 264
Matériel et services	40 000	40 000	0
Collections	95 000	95 000	0
<u>Total - Bibliothèque</u>	<u>360 975 \$</u>	<u>365 313 \$</u>	<u>(4 338) \$</u>

**CAMPUS DE SHIPPAGAN
ÉTAT DES DÉPENSES**

	<u>Budget 2011-2012</u>	<u>Budget 2010-2011</u>	<u>Variations</u>
<u>Direction générale des technologies</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	296 991 \$	289 968 \$	7 023 \$
Salaires temps partiel	3 000	9 500	(6 500)
Total des salaires	<u>299 991</u>	<u>299 468</u>	523
Avantages sociaux	59 346	58 765	581
Matériel et services	147 300	143 800	3 500
Total - Direction générale des technologies	<u>506 637 \$</u>	<u>502 033 \$</u>	<u>4 604 \$</u>
<u>Registrariat et Recrutement</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	137 735 \$	134 975 \$	2 760 \$
Salaires temps partiel	5 000	2 500	2 500
Total des salaires	<u>142 735</u>	<u>137 475</u>	5 260
Avantages sociaux	26 680	25 565	1 115
Matériel et services	59 500	96 500	(37 000)
Total - Registrariat et Recrutement	<u>228 915 \$</u>	<u>259 540 \$</u>	<u>(30 625) \$</u>
<u>Service de l'imprimerie</u>			
Matériel et services	<u>56 000 \$</u>	<u>50 000 \$</u>	<u>6 000 \$</u>
<u>SERVICES AUX ÉTUDIANTES ET ÉTUDIANTS</u>			
(Direction, Bourses, Service de santé et d'orientation, Loisirs socioculturels et Sports universitaires)			
Salaires			
Salaires autres temps plein	184 973 \$	134 568 \$	50 405 \$
Salaires temps partiel	123 213	152 382	(29 169)
Total des salaires	<u>308 186</u>	<u>286 950</u>	21 236
Avantages sociaux	48 497	47 594	903
Matériel et services	94 900	108 400	(13 500)
Bourses	149 771	144 010	5 761
Total - Services aux étudiantes et étudiants	<u>601 354 \$</u>	<u>586 954 \$</u>	<u>14 400 \$</u>

**CAMPUS DE SHIPPAGAN
ÉTAT DES DÉPENSES**

	<u>Budget 2011-2012</u>	<u>Budget 2010-2011</u>	<u>Variations</u>
<u>ADMINISTRATION</u>			
(Administration générale, Vice-rectorat, Service des finances, Anciens, anciennes et amis et Service des communications)			
Salaires			
Salaires autres temps plein	436 419 \$	424 327 \$	12 092 \$
Salaires temps partiel	15 650	15 382	268
Total des salaires	<u>452 069</u>	<u>439 709</u>	<u>12 360</u>
Avantages sociaux	76 125	69 884	6 241
Matériel et services	310 068	318 613	(8 545)
<u>Total - Administration</u>	<u>838 262 \$</u>	<u>828 206 \$</u>	<u>10 056 \$</u>
<u>BÂTIMENTS ET TERRAINS</u>			
<u>Entretien et réparation</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	53 977 \$	53 053 \$	924 \$
Salaires temps partiel	5 000	5 000	0
Total des salaires	<u>58 977</u>	<u>58 053</u>	<u>924</u>
Avantages sociaux	9 179	8 947	232
Matériel et services	72 000	75 400	(3 400)
<u>Total - Entretien et réparation</u>	<u>140 156 \$</u>	<u>142 400 \$</u>	<u>(2 244) \$</u>
<u>Conciergerie</u>			
Salaires			
Salaires autres temps plein	270 309 \$	265 037 \$	5 272 \$
Salaires temps partiel	105 715	100 065	5 650
Total des salaires	<u>376 024</u>	<u>365 102</u>	<u>10 922</u>
Avantages sociaux	68 285	65 864	2 421
Matériel et services	30 500	29 500	1 000
<u>Total - Conciergerie</u>	<u>474 809 \$</u>	<u>460 466 \$</u>	<u>14 343 \$</u>
<u>La Chaudière, eau, égouts, électricité, téléphone, etc.</u>	<u>710 650 \$</u>	<u>732 550 \$</u>	<u>(21 900) \$</u>
<u>Rénovations et équipement</u>	<u>212 084 \$</u>	<u>208 950 \$</u>	<u>3 134 \$</u>
<u>Service de la dette</u>	<u>141 800 \$</u>	<u>141 800 \$</u>	<u>0 \$</u>

**CAMPUS DE SHIPPAGAN
ÉTAT DES DÉPENSES**

	<u>Budget 2011-2012</u>	<u>Budget 2010-2011</u>	<u>Variations</u>
<u>RÉSIDENCES ET ENTREPRISES</u>			
<u>Maison appartements</u>			
Salaires temps partiel	15 000 \$	17 000 \$	(2 000) \$
Avantages sociaux	1 170	1 305	(135)
Matériel et services	26 600	28 100	(1 500)
Total - Maison appartements	<u>42 770 \$</u>	<u>46 405 \$</u>	<u>(3 635) \$</u>
<u>Résidence 8^e rue</u>			
Salaires temps partiel	18 000 \$	17 000 \$	1 000 \$
Avantages sociaux	1 403	1 305	98
Matériel et services	20 500	27 000	(6 500)
Total - Résidence 8^e rue	<u>39 903 \$</u>	<u>45 305 \$</u>	<u>(5 402) \$</u>
<u>Résidence avenue de l'Église</u>			
Salaires temps partiel	34 000 \$	25 500 \$	8 500 \$
Avantages sociaux	2 651	1 958	693
Matériel et services	204 774	187 763	17 011
Total - Résidence avenue de l'Église	<u>241 425 \$</u>	<u>215 221 \$</u>	<u>26 204 \$</u>
<u>Librairie</u>			
Salaires temps partiel	34 586 \$	33 331 \$	1 255 \$
Avantages sociaux	7 511	7 072	439
Matériel et services	162 600	157 600	5 000
Total - Librairie	<u>204 697 \$</u>	<u>198 003 \$</u>	<u>6 694 \$</u>
<u>Dépenses extraordinaires</u>			
Régimes de retraite			
Déficit de solvabilité - Intérêts sur la dette	10 000 \$	31 500 \$	(21 500) \$
Déficit de continuité - Contributions supplémentaires	120 000	120 000	0
Total - Dépenses extraordinaires	<u>130 000 \$</u>	<u>151 500 \$</u>	<u>(21 500) \$</u>
TOTAL DES DÉPENSES	<u>10 894 579 \$</u>	<u>10 862 208 \$</u>	<u>32 371 \$</u>
SURPLUS / (DÉFICIT)	<u>0 \$</u>	<u>(113 822) \$</u>	<u>113 822 \$</u>

**UNIVERSITÉ DE MONCTON
SUBVENTIONS PROVINCIALES PRÉLIMINAIRES
2011-2012**

	<u>2011-2012</u> (\$)	<u>2010-2011</u> (\$)	<u>Variations</u>	
			(\$)	(%)
<u>Non-restreintes</u>				
Fixe	39 689 849	39 103 300	586 549	
Spéciale - Université francophone	5 276 343	5 198 367	77 976	
Total - Fixe et Spéciale	44 966 192	44 301 667	664 525	1,50
Variable	12 803 515	12 614 300	189 215	1,50
Total - Non-restreintes	57 769 707	56 915 967	853 740	1,50
<u>Subvention du gel des droits de scolarité</u>	4 586 785	4 519 000	67 785	
Total incluant Gel des droits de scolarité	62 356 492	61 434 967	921 525	
<u>Restreintes</u>				
Rénovations et équipement	2 573 979	2 535 940	38 039	1,50
Total - Non-restreintes et restreintes	64 930 471	63 970 907	959 564	1,50
<u>RÉPARTITION DES SUBVENTIONS (2011-2012)</u>				
	<u>TOTAL</u> (\$)	<u>Moncton</u> (\$)	<u>Edmundston</u> (\$)	<u>Shippagan</u> (\$)
<u>Non-restreintes</u>				
Fixe 2010-2011	44 441 268	34 310 515	5 872 144	4 258 609
Augmentation de 1,5 %	524 924	451 206	50 670	23 048
	44 966 192	34 761 721	5 922 814	4 281 657
Variable (897,05385 \$ l'unité)	12 803 515	10 258 089	1 302 056	1 243 370
Total - Non-restreintes	57 769 707	45 019 810 ^{1,48%}	7 224 870 ^{1,32%}	5 525 027 ^{1,89%}
<u>Subvention du gel des droits de scolarité</u>	4 586 785	3 666 273	477 740	442 772
Total incluant Gel des droits de scolarité	62 356 492	48 686 083	7 702 610	5 967 799
<u>Restreintes</u>				
Rénovations et équipement	2 573 979	2 012 328	349 567	212 084
Total - Non-restreintes et restreintes	64 930 471	50 698 411	8 052 177	6 179 883
<u>Spécifiques</u>				
Programmes en science infirmière	3 172 470	1 650 858	612 614	908 998
Centre de formation médicale	710 070	710 070	0	0
Musées	265 000	200 000	65 000	0
Total - Subventions provinciales 2011-2012	69 078 011	53 259 339	8 729 791	7 088 881
Total - Subventions provinciales 2010-2011	67 916 527	52 195 258	8 531 312	7 189 957
Variations	1 161 484	1 064 081	198 479	(101 076)

UNIVERSITÉ DE MONCTON
SOMMAIRE DES INSCRIPTIONS À TEMPS COMPLET
2007-2008 à 2011-2012

	Réelles 2007-2008	Réelles 2008-2009	Réelles 2009-2010	Budget 2010-2011	Estimation 2010-2011	Budget 2011-2012	Variations		
							Budget 2011-2012	Budget 10-11 et Budget 11-12	Estimation 10-11 et Budget 11-12
<u>Campus de Moncton</u>									
1 ^{er} cycle	3 565	3 521	3 558	3 482	3 599	3 519	37	(80)	
2 ^e et 3 ^e cycles	433	446	427	426	413	413	(13)	0	
<u>Total - Moncton</u>	3 998	3 967	3 985	3 908	4 012	3 932	24	(80)	
Augmentation / Diminution (%)		(0,8)	0,5	(1,9)	2,7	(2,0)			
<u>Campus d'Edmundston</u>	488	480	459	465	435	435	(30)	0	
Augmentation / Diminution (%)		(1,6)	(4,4)	1,3	(6,5)	0,0			
<u>Campus de Shippagan</u>	433	410	396	400	430	410	10	(20)	
Augmentation / Diminution (%)		(5,3)	(3,4)	1,0	7,5	(4,7)			
TOTAL - INSTITUTION	4 919	4 857	4 840	4 773	4 877	4 777	4	(100)	
Augmentation / Diminution (%)		(1,3)	(0,4)	(1,4)	2,2	(2,1)			